

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 291

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 13. Dezember 1971  
Berne, lundi 13 décembre 1971

2993

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

No 291

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 291 - 13. 12. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Moersdorff-Scherer AG, Schaffhausen.  
A. Will SA, ayant son siège à Genève.  
North American Aviation SA, en liquidation, Genève.  
Somex SA.  
Orfa Trading Ltd., Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marchi di fabbrica e di commercio 234981 - 234996

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Herausgabe einer neuen «Zollgesetzgebung». – Publication d'une nouvelle  
«Legislation douanière».  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements  
postaux.  
Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»  
Liste des suppléments de «La Vie économique».

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino,  
Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. November 1971. Tankreinigungen usw.  
**AFTA Thalmann AG, Zürich**, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169). Betrieb eines Tankreinigungs- und Tankrevisionsgeschäftes usw. Statuten am 20. 10. 1971 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **AFTA Thalmann AG**. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Oberdorfstrasse 12. Durch Ausgabe von 170 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 380 000 auf Fr. 550 000 erhöht worden; es zerfällt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

1. Dezember 1971. Immobilien.  
**Rustico AG**, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 18 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1971. Zweck: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Bautätigkeit. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: sofern alle Aktionäre bekannt, können Mitteilungen brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Peter Berz, von Wetztingen, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1971.  
**Flury Merkur-Druck AG**, in Zürich 3, Seebahnstrasse 155, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1971. Zweck: Betrieb einer Buchdruckerei. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Adolf Flury, von und in Zürich, Präsident; Joachim Ruf, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Vizepräsident und Margarith Flury, von und in Zürich, Delegierte, alle drei mit Einzelunterschrift.

2. Dezember 1971.  
**H. Weber AG, Metallbau**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). Statuten am 10. 8. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

2. Dezember 1971.  
**Repro-Singer AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 635). Reproduktionsanstalt für Fotolithographie, Clichés usw. Statuten am 22. 11. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

2. Dezember 1971.  
**PAP A-G, Cartonagefabrik**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 357). Dr. Richard Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Günther ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

2. Dezember 1971.  
**Solsano Affoltern a.A. Immobilien A.G.**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1963, S. 3536). Dr. Walter Kehl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Kohler, von Basel und Unterbözingen, in Basel. Neue Adresse: Seewadstrasse 11 (bei Alfred Duby);

2. Dezember 1971.

**Solsano Winterthur Immobilien A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1963, S. 3634). Dr. Walter Kehl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Kohler, von Basel und Unterbözingen, in Basel.

2. Dezember 1971.

**Solsano Oberengstringen Immobilien A.G.**, in Oberengstringen (SHAB Nr. 32 vom 11. 2. 1964, S. 438). Dr. Walter Kehl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Kohler, von Basel und Unterbözingen, in Basel. Das Gesellschaftsdomizil an der Zürcherstrasse 11 ist nun bei Cargasacchi.

2. Dezember 1971.

**Zumtobel AG für Beleuchtungstechnik**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003). Rudolf Kappeler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ulrich von Planta, von Chur, Zerne und Ramosch GR, in Rodels GR.

2. Dezember 1971.

**Investment Bank Zürich**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1949). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Carlo Balestra, von Gerra (Gambargno), in Lugano.

2. Dezember 1971.

**Neue Warenhaus A.G. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 509). Hans Badertscher, stellvertretender Vizedirektor, wohnt nun in Adliswil.

2. Dezember 1971.

**Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.)**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2160). Betrieb einer Maschinen- und Zahnradfabrik usw. Unterschrift von Joseph Klaus erloschen.

2. Dezember 1971. Technische Lizenzen.

**Kamyr A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1965, S. 1597). Verwertung von technischen Lizenzen sowie Handelsgeschäfte aller Art usw. Neue Adresse: Zimmergasse 16, in Zürich 8. Direktor Dag Andersen wohnt nun in Grüningen.

2. Dezember 1971.

**Spinnerei Streiff A.G.**, in Aathal-Seegraben (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 490). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Mettler, von St. Peterzell, in Wetzikon.

2. Dezember 1971.

**Rieser A.G. Automobile**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2777). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. Dezember 1971.

**Bankers Trust AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 700). Betrieb einer Bank usw. James Hubert Stallkamp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jan Russell Brumm, Bürger der USA, in London. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robin B. Coleman, britischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis. Jens Jepsen, Delegierter des VR, wohnt nun in Kilchberg ZH.

2. Dezember 1971. Elektrotechnische Unternehmung.

**Walter Umiker & Co., vormals Gehr. W. & H. Umiker**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1140). elektrotechnische Unternehmung. Walter Umiker-Egli ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten: Kurt Umiker, von Zürich und Thalheim AG, in Muri AG, und Bruno Umiker, von Zürich und Thalheim AG, in Zürich 8. Neue Fassung der Firma: **Walter Umiker & Co., Inhaber Bruno Umiker & Co.**

2. Dezember 1971. Bildhauerei.

**Jörg Fausch & Co.**, in Wädenswil, Schönenbergstrasse 81, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1971. Bildhauergeschäft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Georg Hans Fausch, von Zürich und Seewis im Prättigau, in Wädenswil. Kommanditistin mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung: Hedwig Fausch, von Zürich und Seewis im Prättigau, in Wädenswil, mit einer voll durch Verrechnung liberrierten, aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000; es ist ihr Einzelunterschrift erteilt.

2. Dezember 1971.

**Genossenschaftliche Baugenossenschaft Zürich 7**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1659). Fritz Hegar ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fritz Bersinger, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er bleibt Mitglied der Geschäftsleitung und führt weiter Kollektivunterschrift. Präsident Max Felber oder Vizepräsident Dr. Fritz Bersinger führen Kollektivunterschrift mit Emil Bühler oder Bendicht Zumburn oder Hans Marti, Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsleitung.

2. Dezember 1971. Privatbank.

**Hottinger & Compagnie**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2061). Betrieb einer Privatbank. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Huber, von Horgen, in Basel.

2. Dezember 1971. Haushalt- und Geschenkartikel.

**Curt Rhonheimer & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 237). Handel mit Haushalt- und Geschenkartikeln usw. Sebald Schnellmann ist als Kommanditist aus

der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neue Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung: Ines Rhonheimer, von und in Zürich.

2. Dezember 1971.

**Carl Spelgatti, Bauunternehmung, Richterswil**, in Richterswil (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1962, S. 2239). Neu hat Einzelprokura: Clara Spelgatti, von und in Richterswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Ruggli, von Wilen (Gottshaus) TG, in Richterswil.

2. Dezember 1971. Tea-Room.

**Vittorio Valsecchi**, in Zürich, Löwenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vittorio Valsecchi, von Zürich, in Zollikon. Tea-Room, Cafeteria. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Valsecchi, von Zürich, in Zollikon.

2. Dezember 1971.

**«Fantasy-Musik» M. Huber**, in Zollikon, Seestrasse 91, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Manuel Huber, von Zürich und Ebnat-Kappel, in Herlirberg. Kurt Huber, von Zürich und Ebnat-Kappel, in Herlirberg, ist Einzelunterschrift erteilt. Bau von Lautsprecher- und Verstärkeranlagen.

2. Dezember 1971.

**Werner Amstutz, Malergeschäft**, in Zürich, Badenerstrasse 368, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Amstutz, von Sigriswil, in Zürich 4. Einzelunterschrift führt Margrietha Amstutz, von Sigriswil, in Zürich. Betrieb eines Malergeschäftes.

2. Dezember 1971. Chemische Produkte.

**René Lautenschlager**, in Wetzikon (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359). Fabrikation von chemischen Produkten für die Industrie. Die Prokura von Kurt Nobs ist erloschen.

2. Dezember 1971. Unternehmensberatung usw.

**FATEXMA, Alois Hrdlicka Dipl.-Ing.**, in Winterthur, Zürcherstrasse 135, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Alois Hrdlicka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Unternehmensberatung, insbesondere Textilmarktforschung.

2. Dezember 1971. Beteiligungen.

**Anton Hollenstein**, in Zürich (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1959, S. 2). Ankauf und Betrieb von sowie Beteiligung an Kinos, Theatern usw. Die Prokura von Kurt Mesmer ist erloschen.

2. Dezember 1971.

**W. Hubschmid, Wäschefabrik, Wetzikon/ZH.**, in Wetzikon (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1951, S. 1710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Dezember 1971.

**Migros Bank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). Statuten am 1. 12. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 18 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 32 000 000 auf Fr. 50 000 000 erhöht; es zerfällt in 43 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

2. Dezember 1971.

**Arthur Binz, Zeiss Ikon- & Voigtlander-Service**, in Zürich, Manesstrasse 170, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Binz, von Zürich, in Zürich 9. Reparaturwerkstätte für Zeiss Ikon- und Voigtlander-Foto- und Kinoapparate.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

1. Dezember 1971. Milch.  
**Hedwig Roth-von Gunten**, in Biel, Handel mit Milch, Milchprodukten und Spezereien (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3011). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. Dezember 1971.

**Zéma, Fabrique de boîtes de montres or, Maurice Guerdat**, à Bienne (FOSC du 31. 1. 1968, N° 25, p. 209). Le chef de la maison Maurice Guerdat habite maintenant à Le Pré-dame, commune des Genevez BE.

2. Dezember 1971.

**Société anonyme pour l'achat et la vente d'appareils électroniques Bienne**, à Bienne (FOSC du 14. 6. 1962, N° 136, p. 1747). Le secrétaire et délégué du conseil d'administration Maurice Guerdat habite maintenant à Le Pré-dame, commune Les Genevez BE.

2. Dezember 1971.

**Baugenossenschaft LE VERGER**, in Biel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1961, S. 1328). Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlungen vom 27. Mai 1970 und 26. Mai 1971 wurden die Statuten der Genossenschaft revidiert. Die Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

2. Dezember 1971. Boiler, Tanks, Kessel usw.

**Lehmann & Co.**, in Biel, Erstellung und Vertrieb von Boilern, Tanks, Kesseln usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1733). Die Prokura von Kurt Gilgen ist erloschen.

Bureau Büren an der Aare

2. Dezember 1971. Restaurant.  
**W. Kayser-Alder**, in Büren an der Aare, Betrieb des Restaurants zur Post (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3719). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. Dezember 1971. Bauten.

**Schwarz & Cie. A.G., Filiale Pieterlen**, in Pieterlen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2618). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Der Prokurist Urs Schwarzwälder wohnt nun in Studen.

## Bureau de Delémont

2 décembre 1971. Librairie.  
**Armand Nusbaumer**, à Delémont, exploitation de la «Librairie-papeterie centrale» (FOSC du 27.1.1970, N° 21, p. 213). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1971. Librairie.  
**Maurice Frésard**, à Delémont. Le chef de la maison est Maurice Frésard, des Enfers, à Delémont. Exploitation de la «Librairie-papeterie centrale». Rue de la Préfecture 1.

## Bureau Fraubrunnen

2. Dezember 1971. Zentralheizungen, Schmiede.  
**Andreas Reinmann**, in Fraubrunnen. Inhaber der Firma ist Andreas Reinmann, von Walliswil b. Niederbipp, in Fraubrunnen. Montage von Zentralheizungen usw. Schmiede, Moosgasse.

## Bureau Interlaken

1. Dezember 1971. Haushaltartikel und landwirtsch. Bedarfsartikel.

**Hans Rudolf Waldmeier**, in Ringgenberg. Handel mit und Versand von Haushalts- und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 947). Der Gerichtspräsident von Aarau hat durch Urteil vom 10. November 1971 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

1. Dezember 1971. Kolonialwaren.  
**Frau Klara Nydegger-von Allmen**, in Unterseen. Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1966, S. 1683). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

1. Dezember 1971. Transporte.  
**Peter Stühli**, in Hofstetten. Güter- und Autotransporte (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1950, S. 2072). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Dezember 1971. Massgeschäft.  
**Fritz Bossert**, in Interlaken, Tuchhandlung und Massgeschäft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1932, S. 291). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Dezember 1971.  
**Dennler-Bitter Interlaken A.G.**, in Interlaken, Erwerbung Markenrechte, Rezepte für Dennler-Bitter usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1961, S. 3310). Hans Ritschard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Ritschard verbleibt als einziger Verwaltungsrat; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neue Domizil: Aarmühlestrasse 29.

1. Dezember 1971. Wolle.  
**Magda Tsehudin**, in Interlaken, Wollhandel usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1944, S. 938). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

1. Dezember 1971. Zigarren.  
**Lydi Haemmerli**, in Interlaken, Zigarrenspezialgeschäft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1556). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

1. Dezember 1971.  
**F. Häslar**, in Interlaken, Betrieb des Hotel-Restaurants Eintracht (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1951, S. 2353). Neuer Zweck: Betrieb des Hotels Bristol. Neue Adresse: Bahnhofplatz 39.

1. Dezember 1971. Bäckerei.  
**Hans Siegenthaler**, in Interlaken, Bäckerei und Confiserie (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1943, S. 795). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

1. Dezember 1971. Bäckerei.  
**Paul Gafner**, in Hofstetten. Inhaber: Paul Gafner-Weintritt, von Beatenberg, in Hofstetten. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung. Weiteres Geschäftslokal: Brenzwiller, Dorfstrasse.

1. Dezember 1971. Bauten.  
**Hansueli Schmocker-Kuhn**, in Ringgenberg. Inhaber: Hansueli Schmocker-Kuhn, von Habern, in Ringgenberg. Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Sage.

## Bureau de Porrentruy

2 décembre 1971. Boîtes de montres.  
**Albu S.A.**, à St-Ursanne, terminaison de boîtes de montres, etc., société anonyme (FOSC du 23. 12. 1968, N° 301, p. 2774). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal II du district de Porrentruy comme Juge de la faillite, du 27 octobre 1971.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Dezember 1971.  
**Viehzüchtgenossenschaft Landiswil**, in Landiswil (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1956, S. 1303). Aus dem Vorstand ausgetreten sind Ernst Hadorn und Werner Moser. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Gehrig gewählt. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Gottlieb Aeschlimann, von Rüderswil, in Landiswil (Vizepräsident), und Walter Moser, von Arni, in Landiswil (Kassier). Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier je zu zweien.

2. Dezember 1971. Restaurant.  
**Wwe. Ida Rutschi**, in Freimettlingen, Betrieb der Gastwirtschaft (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1965, S. 3703). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöst.

2. Dezember 1971.  
**J. und Ch. Rutschi, Restaurant Schloss Hünigen**, in Freimettlingen. Christian Rutschi, von Heimiswil, in Freimettlingen, und Jakob Rutschi, von Heimiswil, in Konolfingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1969 begonnen hat. Betrieb einer Gastwirtschaft.

2. Dezember 1971.  
**Viehzüchtgenossenschaft Tägeretschi**, in Tägeretschi (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1958, S. 78). Aus dem Vorstand ausgetreten sind: Fritz Aehersold, Otto Schafroth und Albrecht Siegenthaler. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Stucki, von Konolfingen in Tägeretschi, als Präsident; Jakob Schmäder, von Bonfol BE, in Tägeretschi, Sekretär, und Bendicht Glauser, von Muri BE, in Tägeretschi. Vizepräsident und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1971.  
**Käsergenossenschaft Allmendingen**, in Allmendingen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 789). Adolf Wüthrich ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde Fritz Bigler, von Muri BE, in Allmendingen (Präsident). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1971.  
**Käsergenossenschaft Allmendingen**, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 789). Adolf Wüthrich ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde Fritz Bigler, von Muri BE, in Allmendingen (Präsident). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Bureau Thun

1. Dezember 1971.  
**Käsergenossenschaft Linden-Eriz**, in Eriz (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 143). Karl Wyss, Sekretär/Kassier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer

Sekretär/Kassier wurde gewählt: Ernst Lehmann, von Horrenbach-Buehen, in Eriz. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

## Bureau Trachselwald

2. Dezember 1971. Restaurant.  
**A. & E. Joss**, in Grünematt; Gemeinde Lützelzflüh, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1954, S. 1827). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

2. Dezember 1971. Restaurant.  
**Peter Joss**, in Grünematt, Gemeinde Lützelzflüh. Inhaber der Firma ist Peter Joss, von Arni bei Biglen, in Grünematt, Gemeinde Lützelzflüh. Betrieb des Gasthofes «Bahnhof».

## Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Dezember 1971. Bauten usw.  
**Fenkern AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 29. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten. Kauf und Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Urs Müller, von und in Luzern; Mitglieder sind Peter Niederberger, von Dallenwil NW, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Erich Büler, von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Haldenstrasse 7 (bei Gesellschaft für Wohnungsbau, Gewo AG).

2. Dezember 1971. Bauten.  
**Kerfen AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 29. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten. Kauf und Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Urs Müller, von und in Luzern; Mitglieder sind Peter Niederberger, von Dallenwil NW, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Erich Büler, von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Haldenstrasse 7 (bei Gesellschaft für Wohnungsbau, Gewo AG).

2. Dezember 1971. Vieh.  
**Alois Bieri**, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Alois Bieri-Frei, von und in Malters, Handel mit Grossvieh, Kälbern und Schweinen. Luzernerstrasse 60.

2. Dezember 1971. Baumaschinen.  
**Brun & Cie. G.**, in Altishofen, Baumaschinen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2989). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Spinner, von Liestal und Winterthur, in Rheinfelden.

2. Dezember 1971. Vieh.  
**Bruno Häller**, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Bruno Häller-Mügler, von und in Dagmersellen. Handel mit Grossvieh, Kälbern und Schweinen. Oberdorf.

2. Dezember 1971. Transporte usw.  
**Josef Huber AG Kriens**, in Kriens, Gütertransporte, Tank- und Servicestellen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1967, S. 221). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1971 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt auch den Betrieb von Garagen.

2. Dezember 1971.  
**Reuss Bau- und Verwaltungs AG. Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1964, S. 2922). Oswald Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1971. Hosen.  
**N. Zinner**, in Luzern, Hosenfabrikation (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 781). Neue Adresse: Werkhofstrasse 18.

## Zug - Zoug - Zugo

1. Dezember 1971. Maschinen.  
**Paoma A.G.**, in Zug, Handel mit Maschinen, Fahrzeugen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Massey-Ferguson International AG).

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. November 1971.  
**Spax Handels- & Kommissions-Aktiengesellschaft**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowie Übernahme und Verwertung von Lizenzen, Kommissionsgeschäften und Geschäften ähnlicher Art. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Hans Walter Schmidig, von Muotathal, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Weisser, von Amriswil, und Otto Stalder, von Lichtenstein; letztere beiden in Buchs SG; alle drei mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 54.

26. November 1971.  
**Perio Immobilien AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, sowie Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied Guido Riklin, von Ernetschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Webergasse 9, bei Guido Riklin.

26. November 1971. Immobilien.  
**Uba AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, sowie Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied Guido Riklin, von Ernetschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Webergasse 9, bei Guido Riklin.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

1° dicembre 1971. Partecipazione.  
**Spirolding S.A.**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 29. 11. 1971. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie, la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Consiglio d'amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza. Recapito: c/o Rinaldo Ciccio.

## Aargau - Argovie - Argovia

15. Oktober 1971. Kosmetische, chemisch-technische Artikel.  
**Freitag AG**, in Wettingen, Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit kosmetischen und chemisch-technischen Artikeln (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1500). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. September 1971 und Vertrag gleichen Tages wurde die Fusion mit der Firma «Park-Kauf AG», nunmehr Firma «FREYAG AG», in Wettingen, beschlossen. Dem Fusionsvertrag zufolge übernahm die Firma «Park-Kauf AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Freitag AG» gemäss Art. 748 OR durch Annexion und auf Grund der Bilanz per 31. August 1971. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Freitag AG» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

15. Oktober 1971. Waren aller Art.  
**Park-Kauf AG**, in Wettingen, Import von und Engros-, Migros- und Detailhandel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). An der Generalversammlung vom 21. September 1971 wurde der am gleichen Tage mit der Firma «Freitag AG», in Wettingen, abgeschlossene Fusionsvertrag genehmigt. Demzufolge übernahm die Firma «Park-Kauf AG» gemäss Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. August 1971 von der Firma «Freitag AG» sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 584.603,27 und sämtliche Passiven von Fr. 513.637,87. Der dem Aktienüberschuss entsprechende Uebernahmepreis beträgt Fr. 70.965,40. An der nämlichen Generalversammlung wurden auch die Statuten revidiert und die 3000 auf den Namen lautenden Vorragsaktien zu Fr. 100 und 25 auf den Inhaber lautenden Stammaktien zu Fr. 1000 in 325 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Der früher publizierte, bisher geltende Inhalt der Statuten erfährt dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **FREYAG AG**. Das Grundkapital beträgt Fr. 325.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 325 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, können aber auch durch eingeschriebenen Brief geschehen. Der bisherige Präsident Hans Ulrich Wick-Gübel ist nun Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident Walter Hauser-Hofman nun Mitglied des Verwaltungsrates, beide auch künftige Kollektivunterschrift zu zweien führend. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zum Kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigten Präsidenten ernannt: Gerhard Oeschger-Dubacher, von Hornussen AG, in Wettingen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Alfred Santschi-Neubauer, von Sigriswil BE, in Baden, und Peter Tschupp, von Ermensee LU und Seuzach ZH, in Hendschiken AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

22. November 1971. Immobilien, Ueberbauungen.  
**P. Castellazzi, Baugeschäft, Wettingen**, in Wettingen, Betrieb des Baugeschäftes (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Das Baugeschäft ist mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 7. Oktober 1971 und Kaufvertrag vom 20. Oktober 1971 an die Firma «Kappelerhof AG», in Baden, neu Firma «Castellazzi & Gfeller AG, Wettingen», in Wettingen, verkauft worden. Die Firma lautet neu: **P. Castellazzi**. Die Geschäftsnatur ist nun folgende: Handel mit Immobilien, Ausführung von Ueberbauungen als Generalunternehmer, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, sowie Erwerb von Beteiligungen jeder Art, die den Geschäftszweck fördern.

## Tessin - Tessin - Tisno

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

1° dicembre 1971. Ristorante.  
**Vanoni Fiorita**, in Aurigeno, esercizio di trattoria in Aurigeno (FUSC del 1. 8. 1960, N° 177, p. 2275). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

## Ufficio di Lugano

30 novembre 1971. Partecipazione, ecc.  
**Sidifid S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 novembre 1971. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o studio legale Molinari.

30 novembre 1971. Immobili, ecc.  
**Prà Gerra S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 novembre 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Arnoldo Bamert, da Tuggen SZ, in Bellinzona. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o studio legale Molinari.

30 novembre 1971. Partecipazione, ecc.  
**Rundale S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 novembre 1971. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura anche immobiliari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o studio legale Molinari.

30 novembre 1971. Partecipazione, ecc.  
**Ponte di Messina S.A. (Holding)**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 19. 10. 1971, N° 244, p. 2537). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 23 settembre 1971 del Pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

30 novembre 1971. Immobili, partecipazione, ecc.  
**Belvedere Immobiliare S.A.**, in Lugano, ogni genere di affari finanziari, ecc. (FUSC del 22. 11. 1971, N° 273, p. 2824).  
**Prevalor S.A. in liquidazione**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 11. 1971, N° 273, p. 2824).

Queste ragione sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

30 novembre 1971. Cemento armato, ecc.  
**Element A.G., succursale di Lugano**, in Lugano, la fabbricazione di prodotti di cemento armato, ecc. (FUSC del 6. 12. 1971, N° 285, p. 2939), società anonima con sede principale a Tafers, Paul Torche, da Chery, in Friburgo, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due per tutta l'impresa.



1° dicembre 1971.

**Immobiliare Camil S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 26.3.1970, N° 71, p. 679). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 novembre 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 220.000, mediante l'emissione di 170 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 220.000, diviso in 220 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

1° dicembre 1971. Immobili, ecc.

**Zung S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 26.3.1970, N° 71, p. 679). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 novembre 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 180.000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 180.000, diviso in 180 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

1° dicembre 1971. Partecipazione, ecc.

**Novia S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 30 novembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Giampiero Dozio, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr. Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Zurigo 5, presso Giampiero Dozio.

## Distretto di Mendrisio

25 novembre 1971.

**Immobiliare Punta di Diamante Beta S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili o di terreni con o senza accessori in Svizzera e all'estero. In particolare la società intende acquistare la particella N° 32 e N° 33 RFD di Chiasso in ragione di metà e per il prezzo di fr. 600.000. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente due nelle persone di Stefania Doninelli nata Binaghi, moglie di Ercole, da Meride, in Mendrisio, presidente, e Giovanni Barella, da Muggio, in Bruzella, membro, con firma collettiva. Recapito: via Simone Cantoni 5, uffici propri.

25 novembre 1971.

**Immobiliare Punta di Diamante Alfa S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili o di terreni con o senza accessori in Svizzera e all'estero. In particolare la società intende acquistare la particella N° 32 e N° 33 RFD di Chiasso in ragione di metà e per il prezzo di fr. 600.000. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente due nelle persone di Stefania Doninelli nata Binaghi, moglie di Ercole, da Meride, in Mendrisio, presidente, e Giorgio Gianola, da ed in Bissonne, membro, con firma collettiva. Recapito: via Simone Cantoni 5, uffici propri.

29 novembre 1971. Partecipazioni.

**Achala S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 500.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

1° dicembre 1971. Contabilità, ecc.

**Coge-Fidam S.A.**, in Chiasso, la tenuta della contabilità, revisione e perizie contabili, ecc. (FUSC del 30.3.1971, N° 74, p. 746). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Gianni Orsatti, presidente (confermato); Angelo Giacobbi, membro (confermato); Hans Dermont, già membro segretario, Dr. Giovanni Laterza, cittadino italiano, in Milano (Italia) e Alois Wiget, da Svitto, in Cham, membri. La società è ora impegnata di fronte ai terzi con la firma collettiva del presidente o del segretario con un membro del consiglio di amministrazione.

1° dicembre 1971. Immobili.

**Serfontana S.A.**, in Chiasso, la compra, la vendita di proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 26.4.1971, N° 95, p. 978). Con decisione assembleare del 30 novembre 1971 la società ha trasferito la sua sede a Morbio Inferiore, inoltre ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 500.000 mediante emissione di 400 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: Casa Balbio, Uffici propri, Morbio Inferiore.

1° dicembre 1971. Immobili.

**Temara S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 20.4.1966, N° 91, p. 1270). Vitaliano Libertino, cittadino italiano, in Milano (Italia), è stato nominato procuratore, con firma individuale.

1° dicembre 1971.

**Immobiliare Valmara S.A.**, in Balerna, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1.9.1969, N° 203, p. 2006). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Renata Valsangiaco, già amministratrice unica, presidente; Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco e Vito Minini, da Arrogno, in Salorino, membri, con firma collettiva a due. La firma di Renata Valsangiaco, quale amministratrice unica, è estinta.

1° dicembre 1971. Articoli di abbigliamento.

**Texco S.A.**, in Balerna, fabbricazione, compra-vendita, importazione, esportazione di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 13.1.1971, N° 9, p. 87). Elmo Gandolfi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Isidoro Nosedà, già membro, presidente; Dr. Enrico Fracchia, a Riva San Vitale, in Vaccallo e Frans Prinsen (confermato), membri, con firma collettiva a due.

1° dicembre 1971. Confezione.

**Conconi & Co.**, in Mendrisio, laboratorio confezione e abbigliamento femminile, società in nome collettivo (FUSC del 19.8.1971, N° 192, p. 2056). Solo il socio Joseph Müller ha la firma sociale.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

1° dicembre 1971. Immeubles.

**S.I. La Charmeuse S.A.**, a Villeneuve (FOSC del 11.4.1969, p. 794). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire del 26 novembre 1971, la société a modifié ses statuts

en ce sens que le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et président Charles Rubattel est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints. Claude Buxet, inscrit comme secrétaire, demeure seul administrateur avec signature individuelle.

1° dicembre 1971.

**Société du Gaz de la Plaine du Rhône**, a Aigle, société anonyme (FOSC del 1.12.1970, p. 2734). Roland-L. Mages, de Bex, à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur avec droit à la signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Moesching, de Saanen BE, à Bex.

## Bureau de Lausanne

1° dicembre 1971. Maçonnerie.

**Catenacci & Cie**, a Prilly, entreprise de maçonnerie et affaires immobilières, société en nom collectif (FOSC del 25.3.1971, p. 704). L'associé Pietro Romanini s'est retiré de la société le 11 octobre 1971.

1° dicembre 1971. Investissements.

**Fundis S.A.**, a Lausanne, toutes opérations d'investissements financier, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC del 9.9.1971, p. 2217). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

1° dicembre 1971. Bureau d'études.

**Sanitherme S.A.**, a Lausanne, exploitation d'un bureau d'études, etc. (FOSC del 6.1.1970, p. 23). Le capital de fr. 100.000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 40.000.

1° dicembre 1971.

**Cartonnages et Papiers Antenen S.A.**, a Lausanne (FOSC del 6.5.1969, p. 1033). Date de la dissolution: 27 août 1971.

**S.I. Avenue Fraisse N° 1**, a Lausanne, société anonyme (FOSC del 30.10.1970, p. 2463). Date de la dissolution: 30 mars 1971.

La liquidation étant terminée, ces raisons sociales sont radiées.

1° dicembre 1971. Robes.

**César Assal**, a Renens, lingerie, etc. (FOSC del 14.1.1936). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1° dicembre 1971. Volets à rouleau.

**Baumann & Co. Wädenswil, succursale de Lausanne**, a Lausanne (FOSC del 3.12.1970, p. 2753), manufacture de volets à rouleau en métal léger, stores à lamelle et en toile, volets contrevent et portes de garage, société en nom collectif avec siège principal à Wädenswil. La société a été transformée en société en commandite le 1° janvier 1971. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables: Wilhelm Baumann-von Wyss et Hans-Peter Baumann-Huber et de l'associé commanditaire Wilhelm Baumann-Hüni, tous inscrits.

## Bureau de Nyon

30 novembre 1971.

**Société immobilière l'Oasis**, a Mies, société anonyme (FOSC del 11.2.1946, p. 449). Les pouvoirs de l'administrateur Ernest Bory (décédé) sont radiés. Bernard Bory, de Mies, Coppet et Crans, a Mies, est nommé administrateur et président du conseil d'administration. Il signe individuellement. Constant Bory, jusqu'ici président, devient secrétaire. Adresse au siège: chez Bernard Bory, En Vorzier, Route de Suisse, a Mies. Bureaux: chez Bory & Cie, Rue Général-Dufour 22, a Genève.

30 novembre 1971. Hôtel.

**Charles Revillard**, a Begnins, exploitation de l'hôtel-café-restaurant de l'Ecu Vaudois (FOSC del 18.11.1966, p. 3655). La raison est radiée par suite du décès du titulaire, l'actif et le passif sont repris par Vve Emilia Revillard, a Begnins.

30 novembre 1971. Hôtel.

**Mme Vve Emilia Revillard**, a Begnins. Le chef de la maison est veuve Emilia Revillard, née Bretto, de Dardagny GE, a Begnins. La maison reprend l'actif et le passif de la maison Charles Revillard, a Begnins, ci-dessus radiée. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne de «l'Ecu Vaudois».

30 novembre 1971. Parfums.

**Marcel Langel**, a St-Cergue (FOSC del 8.6.1951, p. 1387). La raison est radiée d'office en vertu de l'article 68, al. 1, ORC (décès du titulaire).

30 novembre 1971. Menuiserie.

**André Guignard**, a Vich, exploitation d'une menuiserie et charpente (FOSC del 14.2.1963, p. 459). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par son fils Jean-Marc Guignard, a Vich, ci-après inscrit.

30 novembre 1971. Menuiserie.

**Jean-Marc Guignard**, a Vich. Le chef de la maison est Jean-Marc Guignard, de l'Abbaye, a Vich. La maison reprend l'actif et le passif de André Guignard, ci-dessus radiée. Entreprise de menuiserie, charpenterie.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

30. November 1971.

**Arben-Immobilien-Gesellschaft**, in Wiler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.5.1971). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Auf das Grundkapital von Fr. 3.500.000 sind weitere Fr. 525.000 einbezahlt worden; es ist nun voll liberriert und zwar durch Einzahlung im Betrage von Fr. 2.675.000 und durch Verrechnung im Betrage von Fr. 825.000.

30. November 1971.

**Luftseilbahn Wiler/Lötschental AG**, in Wiler (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1970). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 1.650.000 auf Fr. 1.900.000 erhöht durch Ausgabe von 2500 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 250.000 ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1.900.000 und ist eingeteilt in 19.000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100; es ist liberriert durch Einzahlung im Betrage von Fr. 1.125.750, durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 73.200 und durch Verrechnungen im Betrage von Fr. 71.800, total mit Fr. 1.270.750.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

30 novembre 1971. Epicerie.

**Claudine Bingley et Yvette von Gunten**, a Neuchâtel, épicerie et laiterie de la Rue du Premier Mars, société en nom collectif (FOSC del 27.2.1969, N° 48, p. 454). La société est dissoute depuis le 1° octobre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 novembre 1971. Toute marchandise.

**Altrom AG**, a Genève, commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC del 12.1.1971, p. 77). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 200.000 par l'émission de 150 actions de fr. 1.000, au porteur,

entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1.000, au porteur. Statuts modifiés le 29 septembre 1971.

26 novembre 1971. Edition.

**«Esclarmonde» E. Bärtschi**, a Genève, édition musicale (FOSC del 2.6.1970, p. 1270). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif: «Esclarmonde» E. & C. Bärtschi, a Genève.

26 novembre 1971. Edition musicale.

**«Esclarmonde» E. & C. Bärtschi**, a Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 novembre 1971. Associés: les époux Edmond et Claire Bärtschi, tous deux d'Eggwil BE, a Genève. Edition musicale, 14 bis, avenue Peschier. Reprise de l'actif et du passif de la maison: «Esclarmonde» E. Bärtschi, a Genève.

26 novembre 1971. Ferblanterie.

**Maurice Veyre, Tapernoux successeur**, a Bernex, ferblanterie-plomberie (FOSC del 11.2.1964, p. 443). Modification de la raison de commerce: Louis Tapernoux, succ. de Maurice Veyre. Adjonction à l'objet: installations de laboratoires.

26 novembre 1971. Immeubles.

**SI Etoile-Palettes G, en liquidation**, **SI Etoile-Palettes H, en liquidation**, **SI Etoile-Palettes J, en liquidation**, **SI Etoile-Palettes L, en liquidation**, **SI Etoile-Palettes M, en liquidation**,

les cinq a Genève, sociétés anonymes (FOSC del 28.1.1971, p. 227). Leur liquidation étant terminée, ces sociétés sont radiées.

26 novembre 1971. Chauffage.

**Acaias-Rève SA**, a Genève, appareils de cuisson et de chauffage, etc. (FOSC del 18.2.1971, p. 393). Henry-Philippe Burrus et Alfred Lucain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Chevallier, de et a Genève, président, et René Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, Secrétariat du Département des finances et contributions.

26 novembre 1971.

**Acomarit Agence Courtages Maritimes SA**, a Genève (FOSC del 25.6.1970, p. 1464). Les pouvoirs de Nicolo Gazzolo sont radiés. L'administrateur Giorgio Sulser (inscrit) est maintenant domicilié à Anières. L'administrateur Urs Stuedeli (inscrit) est maintenant domicilié à Cadempino TI.

26 novembre 1971. Immeubles.

**Aurorastrasse 77 SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1971. But: construction, achat, vente, gestion et administration d'immeubles, ainsi que prise de participations dans des entreprises immobilières. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, nominatives. Reprise de biens envisagés: parcelle 3466 de Hottinger ZH, pour fr. 280.000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Baruch Rappaport, de Pregny-Chambésy, a Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, quai du Mont-Blanc, chez International Maritime Services Company Limited.

26 novembre 1971.

**Banque Romande**, a Genève, société anonyme (FOSC del 19.8.1971, p. 2058). Les pouvoirs de Georges Tillmann et Jacques-Henri de Jongh, ainsi que la procuration de Marcel-André Rossi, René Caboussat et Roger Gendre, sont radiés.

26 novembre 1971. Horlogerie.

**Baume & Mercier Société Anonyme**, a Genève, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC del 2.2.1968, p. 235). Procuration collective à deux a été conférée à J. François Glauser, de Rütli bei Lyssach BE, à Coppet VD, Edmond Beuchat, fondé de pouvoir (inscrit), signe désormais collectivement à deux.

26 novembre 1971. Machines.

**Cafina, Genève SA, en liquidation**, a Genève, machines, installations et appareils pour les hôtels, restaurants, etc. (FOSC del 8.11.1971, p. 2709). Nouvelle adresse: 39, rue de Lyon, chez Marc Riva.

26 novembre 1971. Tous produits.

**Canadas et Cie SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1971. But: importation, exportation et vente de tous produits; étude et promotion de marchés; achat et obtention de brevets, marques et licences; représentation de toutes marques de maisons suisses et étrangères; édition, publicité, organisation de voyages et promotions touristiques et autres; achat, vente, construction, transformation et exploitation de tous immeubles; administration de tous biens et sociétés; prise de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 150.000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1.000, au porteur. Apport de nature du mobilier, du matériel et des créances contre un tiers, selon convention comprenant inventaire du 22 novembre 1971, pour fr. 78.400, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 74.000, le solde de fr. 4.400 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François-de-Paula Canadas, d'Espagne, a Lausanne, président; Michel Bercieux, de Nyon VD, a Lausanne, et François Schneeberger, de et a Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 84, rue du Rhône.

26 novembre 1971.

**Chase Manhattan Bank (Suisse)**, a Genève, société anonyme (FOSC del 21.7.1971, p. 1813). James-J. Phelan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul-J. Lakers, jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration, a été nommé membre du conseil d'administration et délégué; il continue à signer collectivement à deux. Philippe-A. Aubin et Hugo-V. Wyss, jusqu'ici directeurs, ont été nommés directeurs généraux adjoints avec signature collective à deux. La signature de Philippe-A. Aubin n'est plus limitée à l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Olivier Turrettini, de Genève, a Cologny, sous-directeur.

26 novembre 1971.

**Bureau d'études d'architecture et de technique immobilière SA**, a Genève (FOSC del 24.1.1969, p. 182). Nouvelle adresse: 14, rue du Conseil-Général, chez Jean Riondel.

26 novembre 1971. Haute couture.

**Falbalà SA**, a Genève, haute couture, prêt à porter de luxe, etc. (FOSC del 13.7.1971, p. 1736). Administration: Jean-Jacques Fivaz (inscrit), nommé président; Adrien Decosterd, de et a Genève, secrétaire, et Jean-Patrick Canivet, de France, à Paris. Signature collective du président avec celle d'un autre administrateur. Procuration collective avec le président a été conférée à Gisèle Tornay, de Monthey VS, a Genève.

26 novembre 1971.

**Geonuclear Nobelpasso SA**, a Genève, application pacifique des explosifs, etc. (FOSC del 27.7.1971, p. 1860). Willy Bruppacher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude de Saussure, de et a Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec Howard Boyd, président, ou Yves Maunoir, ou Jean-Flavien Lalive d'Epagnay, administrateurs (inscrits), ou Virgil Cowart, ou Sam Smith, ou George-D. Carameros Jr, membres du conseil de direction (inscrits).

26 novembre 1971. Machines.

**Minotex SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1971. Bu.: achat, vente, importation, exportation et représentation de toutes matières premières, de produits et articles manufacturés ou non et de machines; acquisition et administration de



toute participation financière à toutes entreprises industrielles, financières, commerciales et immobilières. Capital: fr. 1.000.000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Mathier, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Max Keist, de Langnau bei Reiden LU, à Adliswil ZH, vice-président et secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, rue de Rive.

26 novembre 1971. Denrées alimentaires.  
**Les Palmiers SA**, à Genève, fabrication et commerce de denrées, alimentaires, etc. (FOSC du 24.9.1971, p. 2341). François Schneberger, de Genève, à Lancy, est nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 21, rue du Vidollet.

26 novembre 1971. Tous produits.  
**Renotrade SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1971. But: commerce, importation, exportation et représentation de tous produits bruts ou manufacturés, en particulier de ceux provenant ou à destination du Brésil, ainsi que toutes formes d'assistance dans les domaines économique et commercial. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre-E. Grandchamp, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Cédard.

26 novembre 1971.  
**Société commerciale et d'exploitation industrielle «Socemex»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.6.1971, p. 1364). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société commerciale et d'exploitation industrielle «Socemex»**, en liquidation. Liquidateur: Roger Sitbon, de France, à Genève, avec signature individuelle. Eliane Sitbon, Gladys Chetaud et Roland Girardin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 26, rue de la Corratte, chez la Société fiduciaire Bourquin frères et Béran, société anonyme.

26 novembre 1971. Participations.  
**Sorgiac SA**, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 11.9.1969, p. 2098). Statuts modifiés le 18 novembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription. Administration: Maurice Hess (inscrit) nommé président et Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 novembre 1971. Appareils d'éclairage.  
**«Swiss» Jean Rubeli SA**, à Genève, appareils d'éclairage, etc. (FOSC du 10.8.1971, p. 1983). Capital porté de fr. 300.000 à fr. 710.000 par l'émission de 410 actions de fr. 1000, nominatives, dont 100 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 710.000, entièrement versé, divisé en 710 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 16 novembre 1971. Raymond Courvoisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Dieter Bührle, de Zurich, à Zumikon ZH, président; Jean Rubeli (inscrit), jusqu'ici président, nommé délégué; Pierre Daniel (inscrit) et Alfred Weber, de Zurich, à Birmensdorf ZH, Signature: individuelle de Dieter Bührle et Jean Rubeli ou collective à deux des autres administrateurs.

26 novembre 1971. Films.  
**Telecan Color**, à Genève, films pour la télévision, le cinéma, etc., société anonyme (FOSC du 12.5.1971, p. 1150). Alma-Alberta Waetjen n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Henri Ernest Sommer, jusqu'ici secrétaire, resté seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 16, rue du Roveray.

26 novembre 1971. BâtimENTS.  
**Uto-Grundstücke AG**, succursale de Genève, construction de bâtiments de tous genres, etc. (FOSC du 1.4.1971, p. 771). Les pouvoirs d'Andreas Hofer sont radiés.

26 novembre 1971. Tabacs.  
**Amanda Nanzer**, à Genève, magasin de tabacs, en faillite (FOSC du 4.9.1969, p. 2039). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 novembre 1971. Café-restaurant.  
**Raymond Parchet**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 12.2.1970, p. 325). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1971.  
**«Autos-réparations» Jean-Pierre Nicollier**, à Plan-les-Ouates, garage, etc. (FOSC du 10.5.1971, p. 1125). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Autos-réparations Nicollier frères», à Plan-les-Ouates.

26 novembre 1971.  
**Autos-réparations Nicollier frères**, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> octobre 1971. Associés: Jean-Pierre Nicollier, d'Ormont-Dessus VD, à Genève, et son frère Gilbert Nicollier, d'Ormont-Dessus VD, à Vernier. Garage et atelier de réparations pour véhicules automobiles. Saconnex-d'Arve. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Autos-réparations» Jean-Pierre Nicollier, à Plan-les-Ouates.

26 novembre 1971.  
**«Sport Car Service» James Buttikofer et James Herzog**, à Genève, réparation de voitures de sport, etc., société en nom collectif (FOSC du 14.7.1969, p. 1640). James Buttikofer n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé James Herzog reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Sport Car Service» James Herzog**, à Genève.

26 novembre 1971. Cravates.  
**Ferrin, Raczloz et Cie**, à Genève, manufacture de cravates, société en nom collectif (FOSC du 4.12.1967, p. 3988). Les associés Céline Ferrin et Charles Raczloz sont décédés. La société est dissoute et radiée. L'associé Albert Raczloz reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Albert M. Raczloz, succ. de Ferrin, Raczloz et Cie**, à Genève. Nouvel objet: manufacture de vêtements, représentation et commerce d'habillement; agence pour toutes transactions commerciales.

26 novembre 1971.  
**Coiffure Jeannerat**, à Confignon. Chef de la maison: Roger Jeannerat, de Montol BE, à Confignon. Salon de coiffure. 5, place de l'Eglise.

26 novembre 1971. Coiffure.  
**Nicola Minniti**, à Genève. Chef de la maison: Nicola Minniti, d'Italie, à Versoix. Salon de coiffure pour dames et messieurs à l'enseigne «Salon Tony». 54, rue Liotard.

26 novembre 1971.  
**Intertechnical Consultants Inc.**, en liquidation, à Genève, assistance technique, etc., société anonyme (FOSC du 12.11.1970, p. 2581). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 novembre 1971.  
**Panora Films**, à Genève, société coopérative dissoute par suite de faillite (FOSC du 10.11.1971, p. 2730). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée; la société est radiée d'office.

26 novembre 1971.  
**Hôtel-restaurant La Vendée-Pont Rouge SA**, en liquidation, à Lancy (FOSC du 2.8.1971, p. 1909). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 novembre 1971.  
**Société coopérative l'Acacia**, Genève, à Genève (FOSC du 22.12.1966, p. 4069). Administration: Pierre Bergeyroux, président (inscrit); Roger Bongard (inscrit), nommé vice-président; Jean-Jacques Simon, inscrit jusqu'ici comme vice-président, nommé secrétaire; Edmond Golaz, de et à Genève; Gustave Morex, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, maintenant originaire de Plan-les-Ouates; Claude Tripet, de Chézard-St-Martin NE, à Genève; Jean Grevez, de France, à Vernier. Signature: collective du président ou du vice-président avec celle d'un autre membre de l'administration.

26 novembre 1971. Véhicules.  
**Acacias Motors SA**, à Genève, commerce et réparation de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 10.9.1971, p. 2225). Les pouvoirs de Louis-Jean Desboudrieux sont radiés.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Aramis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.11.1971, p. 2895). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Aramis**, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Louis Schneider, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 novembre 1971. Placement, etc.  
**Buhl, Price & Company SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 novembre 1971. But: toutes opérations d'administration, de placement, de recherches, d'analyses et d'études de marché; tous services et toutes prestations dans le domaine financier et immobilier; assistance technique à d'autres entreprises et participation à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou autres. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel Crausaz, de Lutry VD, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 39, avenue de Budé, chez Edwin Price.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Champel-Les Crêts A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1966, p. 3110). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Champel-Les Crêts A**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Brandt, de et à Genève, avec signature individuelle. Ernst Z'graggen et Oscar Meier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Champel-Les Crêts B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1966, p. 3110). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Champel-Les Crêts B**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Brandt, de et à Genève, avec signature individuelle. Ernst Z'graggen et Oscar Meier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Champel-Les Crêts C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1966, p. 3110). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Champel-Les Crêts C**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Brandt, de et à Genève, avec signature individuelle. Ernst Z'graggen et Oscar Meier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Champel-Les Crêts D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1966, p. 3110). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Champel-Les Crêts D**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Brandt, de et à Genève, avec signature individuelle. Ernst Z'graggen et Oscar Meier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Champel-Les Crêts E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.10.1966, p. 3110). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Champel-Les Crêts E**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Brandt, de et à Genève, avec signature individuelle. Ernst Z'graggen et Oscar Meier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

26 novembre 1971. Participations.  
**Cogemi SA**, à Genève, administration et participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 17.3.1970, p. 594). Nouvelle adresse: 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Cologny-Pare B**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1971. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles et plus particulièrement d'immeubles soumis au régime de la propriété par étages. Capital: fr. 400.000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 193 B de Cologny, et droits en dépendant dans les parcelles 193 E et 193 F, pour fr. 2.000.000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Giancarlo Viscardi, de San Vittore GR, à Castagnola TI, président, et Pierre-Ivan Félité, de Thônex, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue Robert-de-Traz, chez Gerofinance SA.

26 novembre 1971.  
**First National City Bank, New York**, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 6.8.1971, p. 1953). Edgar A. Giger, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; il continue à signer individuellement pour les affaires des succursales en Suisse. Signature individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Peter Bloem, d'Allemagne, à Genève, directeur général adjoint; Stephen Kargere, des USA, à Genève, directeur général adjoint; Steven Gray, des USA, à Genève, directeur adjoint; Alex Hoffmann, de Bâle, à Genève, et Peter Grollmund, de Bâle, à Lancy, sous-directeurs. Signature individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Kenneth Korfmann, Hans Gander et Hans-Rudolf Wegmüller (inscrits), nommés sous-directeur; leur procuration est radiée. Procuration individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Eric Bergner, de Köniz BE, à Genève; Peter I. Jina, de Zurich, à Genève; Augusto L. Fuchs, de Paradiso TI, à Massagno TI; Paul Schaad, d'Oberbipp BE, à Lancy; Miklos Vaszarhelyi, de Hongrie, à Genève; Guido Vollenweider, de Hausen am Albis ZH, à Genève; Jose-Maria Fernandez, de l'Uruguay, à Founex VD, et Alois-Johann Wiederkehr, de Dietikon ZH, à Pfaffhausen ZH.

26 novembre 1971.  
**Griesser & Cie SA**, Genève, rideaux, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1971. But: fabrication, montage et vente de rideaux et autres objets analogues destinés à l'aménagement intérieur, ainsi que participation à des entreprises du même genre. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Albert Griesser, de et à Berne, président; Heinz Räss, de Rohrbach BE, à Worb BE, secrétaire, et Bertrand Rudolf, de Prilly VD, à Lancy. Signature: individuelle d'Albert Griesser et Heinz Räss, administrateurs. Adresse: 37, rue de la Servette.

26 novembre 1971. Machines de bureau.  
**Kartro SA**, à Genève, commerce de tous articles, machines, et installations de bureau, etc. (FOSC du 2.10.1970, p. 2230). Gustave Mantelli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Vuille, président (inscrit), et Jean-Louis Vuille, de La Sagne NE, à Confignon, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Rue Kléberg 21**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.11.1971, p. 2895). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Rue Kléberg 21**, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Louis Schneider, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 novembre 1971.  
**Mécanique Industrielle et de Précision SA**, à Genève (FOSC du 11.9.1969, p. 2098). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Mécanique Industrielle et de Précision SA**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Hess, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 novembre 1971. Protection de l'environnement.

**Société Anonyme Pyrep**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1971. But: protection de l'homme et de son milieu naturel contre les atteintes nuisibles ou incommodes, en particulier par l'étude et la mise en oeuvre de méthodes rationnelles d'élimination des véhicules automobiles hors d'usage. Capital: fr. 500.000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, président; Franz Hayoz, d'Ueberstorf FR, à Giffers FR, vice-président, et Gaston Savary, de Payerne VD, à Chêne-Bourg, secrétaire. Signature: individuelle de Noël Maréchal ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à André Jordan, de Forel VD, à Thônex. Adresse: 12, rue du Mont-Blanc, chez Noël Maréchal, avocat.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière Sésia C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.6.1970, p. 1280). Emile Dysli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Poncint, de Curio TI, à Genève, est membre du conseil d'administration sans signature sociale. Pierre Favay n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration mais n'exerce plus la signature sociale.

26 novembre 1971. Enregistrements, etc.  
**Tonimag SA**, à Thônex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1971. But: importation, exportation, achat, vente, en gros et détail, représentation et installation de tous appareils concernant la production, l'enregistrement et la diffusion du son et des images, y compris les installations spéciales les concernant; représentation d'entreprises commerciales et industrielles; administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières; acquisition et gestion de tous brevets et licences en rapport avec ce but. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marcel Gür, de Chêne-Bougeries, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, chemin Tronchet, chez Marcel Gür.

26 novembre 1971.  
**Société Immobilière du Vieux Passage**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.11.1971, p. 2895). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière du Vieux Passage**, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Louis Schneider, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

30 novembre 1971. Garage.  
**A. Kislig**, à Genève, garage et commerce d'automobiles (FOSC du 19.3.1970, p. 617). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 novembre 1971. Béton armé.  
**H. Steiner & G. Schwab**, à Genève, entreprise de ferrailage en béton armé, société en nom collectif (FOSC du 17.3.1971, p. 627). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 novembre 1971. Horlogerie.  
**«Werba» Werner Bammerlin**, à Chêne-Bourg, commerce d'horlogerie, de bijouterie (FOSC du 13.4.1971, p. 857). La maison exploite un autre magasin à Genève, 23, rue de Berne, à l'enseigne «Au Tic-Tac».

30 novembre 1971. Matériel de ventilation.  
**Lue P. De Wilde**, à Genève. Chef de la maison: Luc Prosper De Wilde, de et à Genève. Etudes et vente d'installations pour l'industrie des explosifs et représentation de matériel de ventilation. 1, place St-Gervais.

30 novembre 1971. Tabacs.  
**Mme A. Girard**, à Genève. Chef de la maison: Antoinette Girard, de et à Genève, autorisée par son mari Gustave Girard. Débit de tabacs, vente de journaux et d'articles de papeterie. 25, rue des Deux-Ponts.

30 novembre 1971. Boulangerie.  
**D. Reichmuth**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 29.11.1960, p. 3416). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Jussy, Jussy l'Eglise. Objet modifié: boulangerie-pâtisserie, alimentation générale, vins et spiritueux.

30 novembre 1971.  
**«Création graphiques et publicitaires» Walter Schmid**, à Genève (FOSC du 16.8.1968, p. 1785). Nouvelle raison de commerce: «Publications» Walter Schmid. Objet modifié: créations publicitaires et design.

30 novembre 1971. Ferblanterie.  
**Albert Studer & Roger Kurth**, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie, société en nom collectif (FOSC du 12.5.1965, p. 1500). Roger Kurth n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Albert Studer reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Albert Studer & Roger Kurth**, Albert Studer successeur, à Genève. Nouvelle adresse: 16, rue Henri-Blavalet.

30 novembre 1971. Institut de beauté.  
**Alexandrine SA**, en liquidation, à Genève, institut de beauté, etc. (FOSC du 15.4.1971, p. 881). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 novembre 1971. Immeubles.  
**Bellali SA**, Genève, à Genève, société immobilière (FOSC du 4.1.1971, p. 4). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

30 novembre 1971.  
**Karl Bösch & Co. Sanitär-Ingenieur-Büro**, Zürich, succursale de Genève (FOSC du 15.2.1971, p. 363). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre de Zurich (FOSC du 30.9.1971, p. 2385).

30 novembre 1971. Immeubles.  
**Nantila SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 4.1.1971, p. 5). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

30 novembre 1971. Immeubles.  
**Vitela SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 4.1.1971, p. 5). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

30 novembre 1971. Immeubles.  
**Vitela SA**, lettre B, à Genève, société immobilière (FOSC du 4.1.1971, p. 5). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

30 novembre 1971. Participations.

**Bedintra SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 1.7.1969, p. 1525). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Bedintra SA**, en liquidation. Liquidateur: Adrien Décostet, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

30 novembre 1971.

**«Omega» Louis Brandt & Frère SA**, succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 10.11.1971, p. 2730). L'administrateur Edmond Wehrli n'est plus président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Charles-Louis Brandt, jusqu'ici vice-président et délégué, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

30 novembre 1971. Participations.

**Brusan SA**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, industrielles, etc. (FOSC du 20.3.1968, p. 593). Anton Eisenring n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 novembre 1971. Immeubles.

**Codafi SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1971. But: achat, vente, location et gestion de tous biens immobiliers ainsi qu'importation, exportation et représentation de marchandises de toute nature. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Philippe Goy, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, boulevard des Philosophes.

30 novembre 1971.

**SI Genecy-Soleil E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.4.1971, p. 826). Jean Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 novembre 1971.

**SI Genecy-Soleil F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.6.1971, p. 1327). Jean Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 novembre 1971. Participations.

**Ibe Holding SARL**, à Genève (FOSC du 23.9.1971, p. 2331). La part de l'associé Friedrich Grohe sen. a été réduite de fr. 548 000 à fr. 480 000. La part de l'associé Yvonne Rochat a été portée de fr. 113 000 à fr. 181 000. Statuts modifiés le 16 novembre 1971. La mention du régime matrimonial de l'associée gérante Yvonne Rochat a été supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

30 novembre 1971.

**Ingenieurbüro Karl Bösch AG**, à Genève, succursale de «Ingenieurbüro Karl Bösch AG», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 30.9.1971, p. 2385). But social: continuer l'activité de l'ancienne société en commandite «Karl Bösch & Co, Sanitär-Ingenieur-Büro, Zürich» et exécuter toutes opérations propres à promouvoir le but social. Signature: individuelle de Karl Bösch, de Zurich, à Unterengstringen ZH, administrateur unique. Procuration individuelle: Herbert Hediger, de Reinach AG, à Zurich, et Willy Scheef, d'Allenagne, à Dietikon ZH. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Victor Zanini, de Genève, à Meyrin. Procuration collective à deux: Georg Buchli, de Versam GR, à Unterengstringen ZH, et Ernst Zuberbühler, de Waldstatt AR, à Zurich. Adresse: 36, avenue Ernest-Pictet.

30 novembre 1971.

**SI Meinier-Campagne A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.4.1971, p. 913). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SI Meinier-Campagne A**, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Claude Ketterer, président, et Jean Marinoni, secrétaire (inscrits), avec signature collective à deux.

30 novembre 1971.

**SI Meinier-Campagne B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.4.1971, p. 913). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SI Meinier-Campagne B**, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Claude Ketterer, président, et Jean Marinoni, secrétaire (inscrits), avec signature collective à deux.

30 novembre 1971. Marchandises.

**Nebo SARL**, à Genève, achat et vente de marchandises et d'articles de toutes natures, etc. (FOSC du 13.1.1961, p. 117). Nouvelle adresse: 20, rue de Lausanne, chez Nello Boner.

30 novembre 1971. Mécanique.

**Nova-Gènevè, Waldvogel SA**, à Genève, mécanique de précision pour l'industrie automobile, etc. (FOSC du 31.12.1960, p. 3784). Nouvelle raison de commerce: **Nova SA**. Nouveau siège: Pregny-Chambésy. Statuts modifiés le 19 novembre 1971. Adresse: route de Colovrex.

30 novembre 1971. Parfumerie.

**Parmetie SA**, à Genève, tous produits de parfumerie (FOSC du 20.6.1969, p. 1431). L'administrateur René Merkt (inscrit) est domicilié à Genève.

30 novembre 1971. Participations.

**Partamo SA**, à Genève, participations financières (FOSC du 22.12.1964, p. 3838). Administration: Marcel Birraux (inscrit), nommé président, et Daniel Keller, de Vevey VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 novembre 1971. Perles.

**Pearlston SA**, à Genève, perles de culture, pierres précieuses, etc. (FOSC du 20.4.1966, p. 1272). Joseph Shaya, d'Israël, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 novembre 1971.

**Société Immobilière Surpaille**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.10.1971, p. 2633). Bernard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-A. Pineau, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Pierre-A. Pineau.

30 novembre 1971.

**Systems Programming SA**, à Genève, programmation dans le domaine des ordinateurs électroniques, etc. (FOSC du 13.5.1971, p. 1162). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Systems Programming SA**, en liquidation. Liquidateur: Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

30 novembre 1971.

**Taxis-Centrale téléphonique SA**, Genève, à Genève (FOSC du 7.4.1970, p. 758). L'administrateur Maurice Hoffer (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Marcel Bouchard n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

30 novembre 1971. Appareils hydrauliques.

**Unicor Inc.**, à Genève, tous appareils, accessoires dans le domaine des industries hydrauliques et électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 29.12.1964, p. 3893). L'administrateur René Merkt, secrétaire (inscrit), est domicilié à Genève.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Inhaber der

Schuldbriefe vom 12. Juli 1917 von Fr. 1000.—, lastend auf GB Egerkingen Nr. 827 im I. Rang, und vom 30. Juli 1926 von Fr. 550.—, lastend auf GB Egerkingen Nr. 876 im I. Rang, lautend auf Albert von Arx, Gervas sel., 1876, in Egerkingen, als Schuldner, und Ersparnis-kasse Olten, als Gläubigerin,

wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (187/72)

4710 Balsthal, den 10. August 1971

Der Gerichtspräsident  
von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung der

Fr. 50 000.—, 54% Kassa-Obligation der Handwerkerbank Basel in Basel, per 15. Mai 1977, Nr. 430046 = 1 Titel zu Fr. 50 000.—, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1972 und ff.,

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 15. Mai 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1091<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 10. November 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 5000.—, 6%, Eigentümerschuldbrief IV vom 12. November 1928, Belege-Serie I Nr. 3834 sowie Fr. 7000.—, 6%, Eigentümerschuldbrief vom 28. Dezember 1935, Belege-Serie I Nr. 5354, lastend auf Gerzensee-Grundbuchblatt Nr. 664 bis 669 des Gottfried Wyler, Landwirt, Neumatt, Gerzensee.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1188<sup>2</sup>)

3123 Belp, den 8. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident  
von Seftigen:  
Kuster

Der unbekannte Inhaber der

drei Kassenscheine 54% Deposito-Cassa der Stadt Bern, Nrn. 8011315, von nom. je Fr. 10 000.—, nebst Coupons per 3. Dezember 1970 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1175<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 1. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Eigentümerschuldbriefes Nr. 2 von Fr. 8000.— vom 28. Januar 1924, Belege Serie II Nr. 309, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 1422 Kreis III, Fischermittelstrasse 18, der Erbgemeinschaft Bär,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1176<sup>4</sup>)

3011 Bern, den 1. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Es werden vermisst die folgenden

Obligationen der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Frau Maria Cortesi-Giuliani, Poschiavo/Cologna:

Fr. 2000.— Serie 45 Nr. 37715 4½% vom 22. April 1966

Fr. 2000.— Serie 45 Nr. 37716 4½% vom 22. April 1966

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Datum der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Obligationen kraftlos erklärt werden. (1180<sup>5</sup>)

7002 Chur, den 6. Dezember 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief vom 10. Februar 1913, Bel. III/588 und 26/566, von Fr. 4000.—, lastend im I. Rang auf Eggwil-Grundbuchblätter Nrn. 342, 337, 893 und 976 des Herrn Karl Kiener, geb. 1909, von Kirchdorf, Landwirt, ober Heidbühl, Eggwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (1185<sup>6</sup>)

3550 Langnau i. E., den 7. Dezember 1971

Richteramt Signau in Langnau i. E.  
der Gerichtspräsident:  
K. Hess

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 3 von Fr. 30 000.—, vom 2. September 1946, Belege Serie I Nr. 2523, haftend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Mühlebühl Grundbuch Nr. 246, Plan Blatt 78a, Eigentum des Geschwisters Stoss Alfred, Rosshäusern-Station. Der Schuldbrief lautet zu Gunsten von Alfred Stoss, 1918, von Wileroltingen, mech. Werkstätte und Autogarer in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühlebühl und ist verpfändet auf dessen Ehefrau Margartha Stoss geborene Schmid, Rosshäusern-Station.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 15. Dezember 1972 bei der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1177<sup>7</sup>)

3177 Laupen, den 1. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident:  
Aebersold

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000.— vom 28. März 1939, Beleg II/2579, Erhöhung vom 23. Februar 1949, Beleg II/4639, haftend auf der Liegenschaft Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 456 von Herrn Robert Luginbühl, sel., im IV. Rang, und lautend zu Gunsten von Herrn Robert Luginbühl sel., Bigenenthal.

Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 29. März 1917, Beleg I/1133, haftend im V. Rang auf der Liegenschaft Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 456 von Herrn Robert Luginbühl, sel., und lautend zu Gunsten von Frau Marie Luginbühl-Burkhalter, sel., Bigenenthal.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (1179<sup>8</sup>)

3082 Schlosswil, den 1. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

Es wird vermisst die:

Obligation Nr. 28 der Darlehenskasse Wacheldorn im Werte von Fr. 20 000.— zu Gunsten von Johann Stegmann, Dettighofen, Lanzeneunforn.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (1181<sup>9</sup>)

3600 Thun, den 6. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 2500.—, ausgestellt 31. Dezember 1904, am 8. September 1919 auf Fr. 5000.— erhöht, lautend auf Emil Suter-Furrer, von Lengnau AG, wohnhaft Zürich 4, zu Gunsten der Fa. J. Schacher's Erben & Cie., Bankgeschäft in Luzern (seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend) ursprünglich in 3., nunmehr im 2. Rang lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Wipkingen Blatt 597, Kat. Nr. 376 an der Seminarstrasse 37 in Zürich 10, Grundbuchamt Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (197/72)

8000 Zürich, den 9. August 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:  
7. Abteilung

Par ordonnance du 2 décembre 1971, le président du Tribunal civil de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 15 000.— du 4 novembre 1948 grevant en 5<sup>e</sup> rang les immeubles désignés au Registre foncier sous les art. 1240a, 1251b et 1238ab de la commune d'Hauteville, propriété de M. Auguste Thiérand, feu Louis, audit lieu.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1182<sup>10</sup>)

1630 Bulle, le 3 décembre 1971

Le greffier

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire inscrite le 5 septembre 1924 à Série Ig/3683, de Fr. 3500.—, augmentée le 15 février 1938 avec extension du gage, Série Ig/3904, à Fr. 4100.—, taux 6%, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, contre Joseph Schaffter, menuisier à Soule, et grevant les immeubles feuillet Nos 52, 55, 57 et 591 du dit lieu,

de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1189<sup>11</sup>)

2800 Delémont, le 8 décembre 1971

Le président du Tribunal:  
Ceppi

### Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du

certificat représentatif des actions N° 1 à 79, au porteur, d'un montant nominal de Fr. 500.—, de la Société Transpose SA, ayant son siège social à Genève, 14, chemin Rieu,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (998<sup>12</sup>)

1200 Genève, le 8 octobre 1971

Tribunal de première instance, Genève:  
Pierre Fournier, président

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 636 560, au porteur, créancier de Fr. 223.30, créé le 22 mai 1970, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1971. (811<sup>13</sup>)

1003 Lausanne, le 9 août 1971

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne et de Crédit, N° 31 682, au porteur, créancier de Fr. 4643.90 au 5 mars 1971, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1972. (813<sup>14</sup>)

1003 Lausanne, le 9 août 1971

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le détenteur du bon de caisse de la Banque cantonale vaudoise, de fr. 1000.—, 4½% à 5 ans de terme dès le 1<sup>er</sup> septembre 1966, série 5 D, N° 301, coupons au 1<sup>er</sup> septembre 1970 et 1<sup>er</sup> septembre 1971 attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1972. (816<sup>15</sup>)

1003 Lausanne, le 11 août 1971

Le président du Tribunal civil du  
district de Lausanne:  
Jacques Reymond



Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 614 014, au porteur, créancier de Fr. 11 847,65, créé le 12 décembre 1963, est sommé de me le produire jusqu'au 15 avril 1972. (547/72)

1003 Lausanne, le 7 octobre 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque Cantonale vaudoise N° 633096, au porteur, créancier de Fr. 376,20, créé le 21 octobre 1970, est sommé de me le produire jusqu'au 15 avril 1972. (557/72)

1003 Lausanne, le 11 octobre 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des

obligations hypothécaires, au porteur, de Fr. 30 000.- chacune, inscrites au registre foncier le 7 février 1944 sous N° 20 et 21, grevant en premier et deuxième rang l'immeuble formant l'article 2942 du Cadastre de Neuchâtel, les Parcs-Dessous, bâtiments, place et jardin de 498 m²,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 4 avril 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (982¹)

2000 Neuchâtel, le 4 octobre 1971 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne BGN N° 68863, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde de Fr. 13 671.30 en capital,

de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 5 avril 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (981¹)

2000 Neuchâtel, le 5 octobre 1971 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de

l'obligation de Fr. 1000.-, à 6½%, Electricité Neuchâteloise 1971/1986, N° 998, nominative, remboursable au 31 mars 1986 avec coupons pour le 31 mars 1972 et suivants,

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 5 avril 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (983¹)

2000 Neuchâtel, le 5 octobre 1971 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey somme le détenteur inconnu des

huit actions au porteur N° 197 à 204 de la SI La Lizern SA à Ardon, de produire ces titres au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey à Sion, dans un délai de six mois, expirant le 10 juin 1972, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1174¹)

1950 Sion, le 2 décembre 1971 Le Juge-Instructeur: P. Delaloye

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque cantonale du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss CO):

Fr. 8000.- 5½ bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, N° 77 846, au porteur, avec le coupon au 15 avril 1971 et les suivants attachés. (1178¹)

1950 Sion, le 3 décembre 1971 Louis de Riedmatten

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della

cartella ipotecaria al portatore di Fr. 20 000.- a carico di Colombo Francesco fu Giovanni, ora eredi, in Bellinzona, gravante la particella N° 771 RFD di Bellinzona,

a voler produrre detto titolo alla cancelleria di Bellinzona entro il 20 novembre 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1094¹)

6500 Bellinzona, 11 novembre 1971

Per la pretura: A. Guidi, segretario

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterthental, Sargans, Obertoggenburg, Neutoggenburg und Untertoggenburg sowie Entscheiden der Bezirksgerichte St. Gallen I, Abt., Unterthental, Obertoggenburg und Neutoggenburg sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

1. Inhabersparheft Nr. 430 949-01 der St. Gallischen Kantonalbank, 9001 St. Gallen; Guthaben per 6. April 1971 Fr. 3126.70;
2. Inhabersparheft Nr. 406 725-05 der St. Gallischen Kantonalbank, 9001 St. Gallen; Guthaben per 19. August 1971 Fr. 5039.65;
3. Sparheft Nr. 401 785-00 der St. Gallischen Kantonalbank, 9001 St. Gallen, lautend auf Klara Fischer-Brühlmann, Hätterenberg 6, St. Gallen; Guthaben per 21. April 1971 Fr. 21 377.50;
4. Sparheft Nr. 15 767-00 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur 9403 Goldach, lautend auf Doris Bolli, Rotensteinstrasse 8, 9403 Goldach, 1947; Guthaben per 31. Dezember 1970 Fr. 1016.70;
5. Inhabersparheft Nr. 16 776-02 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9435 Heerbrugg; Guthaben per 12. März 1971 Fr. 7992.-;
6. Sparheft Nr. 6931 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9435 Heerbrugg, lautend auf Marie Dux-Sorg, Balgach; Guthaben per 9. März 1971 Fr. 730.90;
7. Inhabersparheft Nr. 32 518-06 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten; Guthaben per 9. März 1971 Fr. 5258.30;

8. Sparheft Nr. 32 499-09 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten, lautend auf Maria Dux-Sorg, Schachen, Oberriet; Guthaben per 9. März 1971 Fr. 7066.85;

9. Sparheft Nr. 41 162-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 8640 Rapperswil, lautend auf Hedwig Klossner; Guthaben per 31. Dezember 1970 Fr. 7381.65;

10. Sparheft Nr. 24 177 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur 9230 Flawil, lautend auf Fritz Alder, Evang. Altersheim, Flawil; Guthaben per 29. April 1971 Fr. 46 193.05;

11. Sparhefte Nrn. 36 163 und 36 164 der St. Gallischen Creditanstalt, 9004 St. Gallen, lautend auf Hans Ramsauer sen., Zürcherstrasse 15, 9000 St. Gallen; Guthaben per 30. November 1970 je Fr. 1248.20;

12. Sparheft Nr. 7136 der Ersparniskasse der polit. Gemeinde 9631 Hemberg, lautend auf Keller Josua, Feldhof, Flaach ZH; Guthaben per 1. Januar 1970 Fr. 3321.80;

13. Sparheft Nr. 33 687 der Bank in Niederuzwil, lautend auf Tommaso und Elsa Angiulli, geb. 15. November 1944 und 17. Juli 1947, Bahnhofstrasse 156, 9244 Niederuzwil; Guthaben per 24. Juli 1970 Fr. 4600.-;

14. Inhaber-Kassaobligationen der Bank Rohner & Co. AG, 9001 St. Gallen:

- |              |            |     |                                        |
|--------------|------------|-----|----------------------------------------|
| Nr. D 10 497 | Fr. 10 000 | 4½% | 1. 6.64/70 m. Zinscoup. p. 1. 6.70     |
| Nr. C 10 899 | Fr. 5 000  | 5½% | 28. 9.66/72 m. Zinscoup. p. 28. 9.70ff |
| Nr. D 10 934 | Fr. 10 000 | 5½% | 28.12.66/71 m. Zinscoup. p. 28.12.70ff |
| Nr. D 11 136 | Fr. 10 000 | 5½% | 22. 1.68/73 m. Zinscoup. p. 22. 1.71ff |
| Nr. D 11 138 | Fr. 10 000 | 5½% | 24. 1.68/73 m. Zinscoup. p. 24. 1.71ff |
| Nr. C 11 232 | Fr. 5 000  | 5½% | 8. 5.68/73 m. Zinscoup. p. 8. 5.71ff   |
| Nr. C 11 598 | Fr. 5 000  | 5½% | 3. 2.70/75 m. Zinscoup. p. 3. 2.71ff;  |

15. zwei Inhaberschuldbriefe Nr. 8264 im Betrage von Fr. 9000.-, datiert vom 2. August 1929, lastend im 3. Rang auf Parzelle St. Gallen Nr. 3034, Liegenschaft Büchelstrasse 4, 9000 St. Gallen, der Erbgemeinschaft Leonhard Oesterle, und Nr. 8265 im Betrage von Fr. 10 000.-, datiert vom 8. November 1929, lastend im 3. Rang auf Parzelle St. Gallen Nr. 3036, Liegenschaft Lustgartenstrasse 10, 9000 St. Gallen, der Erbgemeinschaft Leonhard Oesterle;

16. zwei Schuldbriefe Nr. 3509, Rheineck, im Betrage von Fr. 6000.-, zugunsten Poliziam Rheinneck, und Nr. 3510, Rheineck, im Betrage von Fr. 2000.-, zugunsten Ferdinand Undermaur, Rheineck, beide datiert vom 16. August 1927 und lastend im 1. bzw. 2. Rang auf dem Grundstück Nr. 362 an der Feldstrasse 6, 9424 Rheineck, des Gallus Oerle (früherer Eigentümer Oskar Wettler);

17. Inhaberschuldbrief Thal Band B III, Nr. 13170, im Betrage von Fr. 10 000.-, datiert vom 19. April 1966, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Plan 26, Parzelle Nr. 1382, in der Farbmühle, 9425 Thal. Frühere Liegenschaftseigentümer: Wilhelm Zingg-Bissingsel, und Anna Zingg-Bissingsel;

18. Inhaberschuldbrief Flums Nr. 1699, Band 19, im Betrage von Fr. 4500.-, datiert vom 19. November 1938, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 314, Plan 7, 8890 Hof-Flums, des Xaver Baumer, 3074 Muri;

19. Inhaberschuldbrief Nr. 93, Pfandprotokoll Flums Band 13, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert vom 21. Juni 1913, lastend im 6. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 115, Plan 4, Vordordorf, 8890 Flums. Heutige Liegenschaftseigentümerin St. Gallische Kantonalbank St. Gallen (früher Robert Schwarzmann, Bäckerrei);

20. Versicherungsbrief Quarten Nr. 2591, Band VI, im Betrage von Fr. 1427.-, datiert vom 1. April 1905, zugunsten von Albert Scherrer, Murg, lastend im 4. Rang auf Parzellen Nrn. 370 und 375 in Rüti, Murg, des Oskar Scherrer-Nadig, Rüti, 8877 Murg;

21. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 164, Pfandprotokoll Nesslau Band 21, im Betrage von Fr. 500.- (ursprünglich Fr. 1200.-), datiert vom 12. Juni 1878, lastend im 7. Rang auf der Liegenschaft Oberrüti und Spitzweid, Grundreg. A 129, Gemeinde Nesslau. Gläubigerin und Schuldnerin Rosina Bleiker, Oberrüti, 9650 Nesslau;

22. Kaufschuldbrief Nr. 3353, Pfandprotokoll Krummenau, im Betrage von Fr. 500.-, datiert vom 27. Juni 1888, zugunsten der Kath. Genossenschaft Krummenau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft «Lee» beim Spitalgut ob Sidwald, Gemeinde Krummenau, des Oswald Sutter, Halden, 9652 Neu St. Johann;

23. Kaufschuldbrief Nr. 4042, Pfandprotokoll Krummenau Band 10, im Betrage von Fr. 1792.-, datiert vom 4. Januar 1904, zugunsten von Melchior Lusti, Dorf, Ennetbühl, lastend im 10. Rang auf der Liegenschaft «Untere Schirle», Parzelle Nr. 678, Plan 17, Gemeinde Krummenau. Heutige Liegenschaftseigentümer: Jakob Lusti, Hofstatt, 9651 Ennetbühl, und Erbgemeinschaft Emil Lusti, Wizenberg, 9321 Lütisburg;

24. zwei Schuldbriefe Nr. 5931, Pfandprotokoll Krummenau Band 12, im Betrage von Fr. 20 000.-, datiert vom 8. Juli 1926, zugunsten der Evang. Pfarrpensionskasse des Kantons St. Gallen, und Nr. 5932, Pfandprotokoll Krummenau Band 12, im Betrage von Fr. 17 000.-, datiert vom 8. Juli 1926, zugunsten der Evang. Zentral-kasse des Kantons St. Gallen, beide lastend im 1. bzw. 2. Rang auf der Liegenschaft «Ennetbüel», Parzelle Nr. 313, Pfarrhaus im Dorf, 9651 Ennetbühl;

25. Schuldbrief Nr. 6589, Pfandprotokoll Krummenau Band 14, im Betrage von Fr. 10 000.-, datiert vom 1. März 1945, zugunsten der Spar- & Leihkasse Kappel, 9642 Ebnat-Kappel, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft «Dorf Krummenau», Grundreg. Nr. 592, Parzelle Nr. 58/Plan 1, des Karl Hofstetter-Jenny, 9643 Krummenau;

26. Versicherungsbrief Krummenau Nr. 737 von Fr. 636.-, reduziert auf Fr. 530.-, datiert vom 24. Juni 1850, ursprünglicher Gläubiger Niklaus Wälle in Wattwil, lastend vermutlich auf Parzelle Nr. 196, Plan 5, des Jakob Bischof, Sidwald-Neu St. Johann;

27. Kaufschuldversicherungsbrief Krummenau Nr. 957 von Fr. 371.-, datiert vom 25. Januar 1851, ursprünglicher Gläubiger Johann Rudolf Wike, Gemeinderat, in Ennetbühl, lastend auf einer Liegenschaft (Streuhaus mit Schopf) «Blickli»-Ennetbühl;

28. a) Schuldbrief Krummenau Nr. 1074 von Fr. 500.- und b) Versicherungsbrief Krummenau Nr. 1075 von Fr. 300.-, datiert vom 26. Februar 1851, ursprünglicher Gläubiger Abr. Forrer in Ennetbühl, lastend auf einer nicht näher bekannten Liegenschaft (Wiese mit Scheune) in der Laad-Ennetbühl;

29. Versicherungsbrief Krummenau Nr. 1521 von Fr. 400.-, datiert vom 1. Juni 1855, ursprünglicher Gläubiger Karl Schlumpf, a. Kantonsrat, in Neu St. Johann, lastend auf einem nicht genau feststellbaren Stück Riet mit Schopf im Muser-Ennetbühl;

30. Kaufschuldversicherungsbrief Krummenau Nr. 1532 von Fr. 2100.-, reduziert auf Fr. 650.-, datiert vom 7. Dezember 1855, ursprünglicher Gläubiger Josef Grob, Krummenau, lastend auf einer nicht genau bekannten Parzelle (Wiese mit Scheune, Streuwach und Waldung) in der Grundlosen;

31. Kaufschuldversicherungsbrief Krummenau Nr. 1934 von Fr. 400.-, reduziert auf Fr. 200.-, datiert vom 18. Juni 1864, ursprünglicher Gläubiger Jakob Leuze im Sidwald, lastend vermutlich auf der Liegenschaft Schleifen-Ennetbühl der Marie Grob-Metzger, Nüssli-bühl;

32. Versicherungsbrief Krummenau Nr. 3544 von Fr. 1500.-, datiert vom 15. Dezember 1891, ursprüngliche Gläubigerin Kath. Schulpflegschaft Neu St. Johann, lastend vermutlich auf der Liegenschaft Dammi der Politischen Gemeinde Krummenau;

33. Schuldbrief Nr. 1355, Pfandprotokoll St. Peterzell Band VIII, im Betrage von Fr. 3000.-, datiert vom 3. Juni 1919, zugunsten von Fräulein Frieda Wäpse, Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 8 im Bund-St. Peterzell des Adolf Stark-Wirth, Kaufmann, 9127 St. Peterzell;

34. Inhaberschuldbrief Nr. 15 546, Band 28, Uzwill, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert vom 7. Mai 1929, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzellen Nrn. 1307 und 1327, Plan 22, Algetshausen, der Ida Steiger-Züllig, 9249 Algetshausen;

35. Inhaberschuldbrief Nr. 16 431, Band 30, Uzwill, im Betrage von Fr. 5000.-, datiert vom 3. Dezember 1935, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 52, Plan 2, Santsistrasse 26, 9240 Uzwill, des Friedrich Mischler-Widmer.

9001 St. Gallen, den 7. Dezember 1971

Rekurskommission des Kantonsgerichts

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altire pubblicazioni legali

### Moersdorff-Scherer AG, Schaffhausen

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1971 hat, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Allgemeinen Treuhand AG vom 25. November 1971, die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 800 000.- auf Fr. 50 000.- durch Rückzahlung von 750 Aktien zu Fr. 1000.- beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Die Gläubiger können binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei Rechtsanwalt Dr. Paul Hagenbach, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, anmelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA 562¹)

8001 Zürich, den 29. November 1971

Dr. Paul Hagenbach  
Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 3  
8001 Zürich

### A. Will SA, ayant son siège à Genève

#### Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

##### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1971, la société a décidé de réduire son capital de Fr. 100 000.- à Fr. 50 000.- par le remboursement et l'annulation de cinquante actions de mille francs chacune N° 51 à 100.

Les créanciers éventuels de la société sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse à Genève, 3, rue du Mont Blanc, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA 568¹)

1200 Genève, le 7 décembre 1971

Le conseil d'administration

### North American Aviation SA, en liquidation Genève.

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

En vertu des articles 742 et ss du C.O., les créanciers éventuels de North American Aviation S.A. en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leur droit, dans le délai expirant le 31 janvier 1972 auprès de Deloitte, Haskins & Sells SA, 5, Quai de l'île, 1204 Genève. (AA 569¹)

1204 Genève, le 7 décembre 1971

Deloitte, Haskins & Sells SA

### Scomexi SA

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1971 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, par pli recommandé, auprès de la Société Fiduciaire Bourquin Frères & Bérard SA, 26 Corratier, 1211 Genève 11, dans un délai expirant le 15 janvier 1972. (AA 571¹)

1211 Genève, le 7 décembre 1971

Le liquidateur

### Orfa Trading Ltd., Lausanne

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Camillo Andina, Himmelfrich 11, 6340 Baar. (AA 570¹)

1000 Lausanne, le 8 décembre 1971

Le liquidateur



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken Marques Marche

## Eintragungen Enregistrements

254981. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 15 Uhr.  
Heizmann AG, Ncumattstrasse 8, Aarau (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Hydraulisch oder pneumatisch betätigte Spannelemente, nämlich Zylinder, Schwingklammern, Spannpratzen, Stützblöcke und dergleichen; Drucköl-Erzeuger, nämlich Pumpen, Druckübersetzer und dergleichen; Steuerorgane und Installationsmaterial für hydraulische und pneumatische Fertigungsanlagen. (Int. Kl. 7, 9)



254982. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 19 Uhr.  
Haag AG, Nidelbadstrasse 2, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Auswuchtgeräte und deren Zubehör schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9)



BALANCER  
TITAN  
SWISS MADE

254983. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 19 Uhr.  
Haag AG, Nidelbadstrasse 2, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Auswuchtgeräte und deren Zubehör schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9)



BALANCER  
ZENITH 10  
SWISS MADE

254984. Date de dépôt: 6 octobre 1971, 17 h.  
Mme J. Gachoud, 34, avenue de la Gare, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 139054. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1971.

Produits de beauté, crèmes, lotions, parfums, poudres, rouges à lèvres, eaux de toilette, bain de mer, baume de pin. (Cl. int. 3, 5)



254985. Hinterlegungsdatum: 6. September 1971, 14 Uhr.  
Werner Wälti, Studenstrasse 34, Grenchen (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Ringe, Krawattennadeln, Ohrringe, Armbänder, Sklavenringe, Anhänger, Kettchen, Broschen, Manschettenknöpfe, Kolliers. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2656.

254986. Hinterlegungsdatum: 10. September 1971, 14 Uhr.  
Friedrich Müller, Floraweg 5, Steffisburg-Stadion (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren, wie Ringe, Broschen, Ohrschmuck, Kolliers, Armbänder, Spangen, Manschettenknöpfe. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2657.

254987. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 17 Uhr.  
Arizona Sportswear Ltd., Rosenbergstrasse 16, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Bekleidung, insbesondere Jeans. (Int. Kl. 25)



254988. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Kanada, 20. Mai 1971.  
Campeau Corporation Limited, 2932 Baseline Road, Ottawa-Carleton (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Gerüstverbindungen für Baugerüste. (Int. Kl. 6, 19)



254989. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 18 Uhr.  
Price's Patent Candle Company Limited, Belmont Works, Battersea, London S. W. 11 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139803. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1971 an.

Kerzen, Nachtlichter, Wachskerzen. (Int. Kl. 4)



254990. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 18 Uhr.  
Nilsson / Axell AB, Karlstad (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139700. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1971 an.

Uhren und Zeitmesser aller Art sowie Teile davon. (Int. Kl. 14)



254991. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 17 Uhr.  
Senn & Co. AG, St. Johanns-Vorstadt 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Kurz- und Merceriewaren, gewebte und geschnittene Bänder sowie Schrägbänder. (Int. Kl. 26)



254992. Date de dépôt: 11 octobre 1971, 7 h.  
Tesa S.A., 38, rue du Bugnon, Renens (Vaud). — Fabrication et commerce.

Appareils de mesures en trois coordonnées. (Cl. int. 9)

Validator

254993. Date de dépôt: 11 octobre 1971, 16 h.  
Interlight, 6, route de Beaumont, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé, articles pour fumeurs, allumettes. (Cl. int. 34)



254994. Date de dépôt: 11 octobre 1971, 11 h.  
A. Genoud, 1-3, rue du Vieux-Billard, Genève. — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 138536. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1971.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1317.

254995. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1971, 17 Uhr.  
Larus & Brother Company, 18 South 22nd Street, Richmond (Virginia, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140323. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1971 an.

Tabakwaren und Zigarotten. (Int. Kl. 34)

HOLIDAY

254996. Date de dépôt: 12 octobre 1971, 18 h.  
Mastic Corporation, 131 South Taylor Street, South Bend (Indiana, USA). — Fabrication et commerce.

Panneaux pour bâtiments. (Cl. int. 19)



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Herausgabe einer neuen «Zollgesetzgebung»

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat soeben eine neue Zollgesetzgebung in zwei Ringordnern von 227 bzw. 154 Seiten herausgegeben. Die deutsche und die französische Ausgabe sind ab sofort lieferbar. Die italienische wird erst im Frühjahr 1972 erscheinen. Die beiden Bände enthalten das Zollgesetz, die Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz, die verschiedenen Zollordnungen sowie mehrere Gesetzesentwürfe die für die Zollverwaltung wichtig sind. Das Ganze ist durch zahlreiche Fussnoten sowie durch ein alphabetisches Stichwortverzeichnis ergänzt. Die zwei Bände kosten zusammen 20.— Fr. Bestellung bei der Eidg. Oberzolldirektion, Imprimatenverwaltung, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

## Publication d'une nouvelle «Législation douanière»

La Direction générale des douanes vient de publier une nouvelle législation douanière en deux classeurs à anneaux, de 227 et 154 pages. Les éditions allemande et française sont livrables immédiatement. L'édition italienne ne paraîtra que vers le printemps 1972. Les deux volumes contiennent la loi sur les douanes, le règlement d'exécution de la loi sur les douanes, les diverses ordonnances douanières, ainsi que plusieurs dispositions légales touchant l'administration des douanes. Le tout est complété par de nombreuses notes au bas des pages et par un répertoire alphabétique des matières. Le prix est de 20.— fr. pour les deux volumes. Les commandes doivent être adressées directement à la Direction générale des douanes, Intendance des imprimés, Rue Monbijou 40, 3003 Berne.

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Dezember 1971  
Cours de conversion sans engagement, dès le 11 décembre 1971

|                                                                       |               |                |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| Algerien/Algérie                                                      | 100 Dinars    | = Fr. 83.75    |
| Belgien/Luxemburg                                                     |               |                |
| Belgique/Luxembourg                                                   | 100 Fr. belg. | = Fr. 8.57     |
| Dänemark/Danemark                                                     | 100 Kronen    | = Fr. 54.75    |
| Deutschland/Allemagne                                                 | 100 DM        | = Fr. 120.05   |
| Frankreich/France                                                     | 100 FF        | = Fr. 17.30    |
| Grossbritannien und Nordirland/<br>Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl.    | = Fr. 9.87     |
| Italien/Italie                                                        | 100 Lire      | = Fr. 64.90    |
| Japan/Japon                                                           | 100 Yen       | = Fr. 1.22 1/2 |
| Marokko/Maroc                                                         | 100 DH        | = Fr. 80.80    |
| Niederlande/Pays-Bas                                                  | 100 Florins   | = Fr. 119.35   |
| Norwegen/Norvège                                                      | 100 Kronen    | = Fr. 58.15    |
| Oesterreich/Österreich                                                | 100 Schilling | = Fr. 16.51    |
| Schweden/Suède                                                        | 100 Kronen    | = Fr. 80.30    |

## Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3011 Bern

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

| Nrn. | Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes                                                  | Fr.   |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 5    | Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) .....      | 1.80  |
| 9    | Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930) .....                                                                       | 2.35  |
| 34   | Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938) ..... | 2.35  |
| 44   | Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943) .....                                         | 2.85  |
| 51   | Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947) .....                                    | 5.75  |
| 58   | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953) .....                                | 9.70  |
| 59   | Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage .....                                  | 4.75  |
| 61   | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956) .....                               | 9.70  |
| 62   | Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956) .....                                     | 6.30  |
| 63   | Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956) .....                                                | 5.—   |
| 64   | Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957) .....                                  | 4.75  |
| 65   | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958) .....                         | 9.70  |
| 66   | Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959) .....                       | 10.85 |
| 67   | Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959) .....                                          | 3.85  |
| 68   | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960) .....                          | 11.35 |
| 70   | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962) .....                                | 12.35 |

| Nrn.                   | Veröffentlichungen der ehem. eidg. Preisbildungskommission                                                                                                                            | Fr.        |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 72                     | Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963) ...                                                                                                                                     | 6.—        |
| 73                     | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964) .....                                                                                                         | 13.—       |
| 75                     | Der schweizerische Index der industriellen Produktion (1965) .....                                                                                                                    | 5.—        |
| 79                     | Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969) .....                                                                                                                 | 3.50       |
| 80                     | Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1967-1969 (1970) .....                                                                                                         | 23.50      |
| 81                     | Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971) .....                                                                                                           | 6.50       |
| —                      | Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971) .....                                                                                                                     | 5.50       |
| —                      | Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968) .....                                                                                                  | 7.—        |
| 7                      | Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930) .....                                                                                                                   | 3.35       |
| 10                     | Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931) .....                                                                                                                        | 3.35       |
| 11                     | Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931) .....                                                                                                              | 3.35       |
| 13                     | Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932) .....                                                                                                                                      | 3.35       |
| 15                     | Der schweizerische Tapetenhandel (1933) .....                                                                                                                                         | 1.80       |
| 20-22 und 28.          | Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelhandel:                                                                                                                               |            |
| 20                     | Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelhandels in der Schweiz .....                                                                                            | vergriffen |
| 21                     | Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband schweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG. (1935) .....                                     | 1.80       |
| 22                     | Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935) .....                                                                                                          | 3.35       |
| 28                     | Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937) .....                                                          | 3.35       |
| 24                     | Beitrag zur Inserententariffrage (1936) .....                                                                                                                                         | 1.80       |
| 25                     | Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937) .....                                                                                                         | 2.35       |
| 27, 31, 35, 36 und 53. | Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:                                                                                                             |            |
| 27                     | Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe .....                                                                                                                                | vergriffen |
| 31                     | Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938) ..... | 2.85       |
| 35                     | Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939) .....                                                                                                               | 2.85       |
| 36                     | Heft IV: Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft .....                                                                                                                 | vergriffen |
| 53                     | Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949) .....                                                                                                                 | 5.25       |
| 30                     | Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938) .....                                                                                                      | 3.90       |
| 32                     | Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung .....                                                                                                | 5.—        |
| 38                     | Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940) .....                                                                          | 4.40       |
| 41                     | Die schweizerische Nahrungsmittelwirtschaft (1941) .....                                                                                                                              | 6.60       |
| 46                     | Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Reinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944) .....                                                                                  | 2.85       |
| 48                     | Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946) .....                                                                                                                                   | 10.20      |
| 52                     | Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe, 83 S. (1947) .....                                                                                                  | 6.—        |
| 57                     | Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953) .....                                                                                                                                 | 6.80       |
| —                      | Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957) .....                                                                                                                            | 20.—       |
| —                      | Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959) .....                                        | 11.35      |
| 31                     | Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938) .....                                                                                                      | 3.90       |
| 32                     | Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung .....                                                                                                | 5.—        |
| 38                     | Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940) .....                                                                          | 4.40       |
| 41                     | Die schweizerische Nahrungsmittelwirtschaft (1941) .....                                                                                                                              | 6.60       |
| 46                     | Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Reinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944) .....                                                                                  | 2.85       |
| 48                     | Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946) .....                                                                                                                                   | 10.20      |
| 52                     | Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe, 83 S. (1947) .....                                                                                                  | 6.—        |
| 57                     | Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953) .....                                                                                                                                 | 6.80       |
| —                      | Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957) .....                                                                                                                            | 20.—       |
| —                      | Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959) .....                                        | 11.35      |

## Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3011 Bern

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

## Publications du Département fédéral de l'économie publique

| N°s | Publications du Département fédéral de l'économie publique                                                                | Fr.  |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 5   | Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1949) .....                            | 1.85 |
| 34  | Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix SA, à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939) ..... | 2.30 |
| 44  | Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 p. (1943) .....                             | 2.85 |
| 56  | L'industrie hôtelière suisse, 63 p. (1952) .....                                                                          | 5.50 |
| 58  | Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52 .....                                     | 9.70 |
| 60  | Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48 + 4 p. (1955) .....                                      | 6.30 |

| N°s                   | Publications de l'ancienne Commission fédérale d'étude des prix                                                                                                                                                                          | Fr.    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 61                    | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs, 1952 à 1955 .....                                                                                                                                               | 9.70   |
| 62                    | Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956) .....                                                                                                                                                         | 6.30   |
| 63                    | L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956) .....                                                                                                                                                           | 5.—    |
| 64                    | Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957) .....                                                                                                                                                  | 4.75   |
| 65                    | Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958) .....                                                                                                                                       | 9.70   |
| 66                    | La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959) .....                                                                                                                                                      | 10.85  |
| 67                    | Le contrôle des loyers et son abolition future. (1959) .....                                                                                                                                                                             | 3.85   |
| 68                    | Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957-1959 (1960) .....                                                                                                                                    | 11.35  |
| 69                    | Petites actions et actions sans valeur nominale (1961) .....                                                                                                                                                                             | 3.85   |
| 70                    | Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962) .....                                                                                                                                     | 12.35  |
| 72                    | Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963) .....                                                                                                                                                                   | 6.—    |
| 73                    | Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964) .....                                                                                                                                                 | 13.—   |
| 75                    | Indice suisse de la production industrielle (1965) .....                                                                                                                                                                                 | 3.50   |
| 79                    | L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966 .....                                                                                                                                                                     | 5.—    |
| 80                    | Taux de salaires et heures de travail dans conventions collectives 1967-1969 (1970) .....                                                                                                                                                | 23.50  |
| 81                    | La publicité sous forme de cadeaux réclame aux consommateurs (1971) .....                                                                                                                                                                | 6.50   |
| —                     | La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants (1971) .....                                                                                                                                                      | 5.50   |
| —                     | Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (12 <sup>e</sup> édition 1968) .....                                                                                                                       | 7.—    |
| 7                     | La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930) .....                                                                                                                                                         | 3.35   |
| 10                    | La formation des prix du café en Suisse (1931) .....                                                                                                                                                                                     | 3.35   |
| 11                    | Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931) .....                                                                                                                                                           | 3.35   |
| 13                    | L'économie sucrière de la Suisse (1932) .....                                                                                                                                                                                            | 3.35   |
| 15                    | Le commerce des papiers peints en Suisse (1933) .....                                                                                                                                                                                    | 1.80   |
| 20-22 et 28.          | Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse:                                                                                                                                                                               |        |
| 20                    | 1 <sup>er</sup> fascicule: Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique. La Migros SA, 127 p. (1935) .....                                                            | 3.35   |
| 21                    | 2 <sup>e</sup> fascicule: Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V.O.L.G., 48 p. (1935) .....                                                                     | 1.80   |
| 22                    | 3 <sup>e</sup> fascicule: Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives, 120 p. (1936) .....                                                                                                                | 3.35   |
| 28                    | 4 <sup>e</sup> fascicule: L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938) .....                                                                              | 3.35   |
| 24                    | Les tarifs des annonces de journaux (1937) .....                                                                                                                                                                                         | 1.80   |
| 25                    | La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937) .....                                                                                                                                                                | 2.35   |
| 27, 31, 35, 36 et 53. | Kartels et accords à caractères de cartel dans l'économie suisse:                                                                                                                                                                        |        |
| 27                    | 1 <sup>er</sup> fascicule: Pierres et terres, bois et verres, papier et carton, 55 p. (1937) .....                                                                                                                                       | 2.85   |
| 31                    | 2 <sup>e</sup> fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 p. (1938) ..... | 2.85   |
| 35                    | 3 <sup>e</sup> fascicule: Fer et autres métaux non précieux (1939) .....                                                                                                                                                                 | 2.85   |
| 36                    | 4 <sup>e</sup> fascicule: Les groupements de l'économie laitière en Suisse .....                                                                                                                                                         | épuisé |
| 53                    | 5 <sup>e</sup> fascicule: Textiles (industrie et commerce) (1950) .....                                                                                                                                                                  | 5.25   |
| 32                    | La situation du métier de coiffeur en Suisse, 83 p. (1939), avec exposé complémentaire, 26 p. (1945) .....                                                                                                                               | 5.—    |
| 38                    | La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse, 99 p. (1941) .....                                                                                                                                                        | 4.40   |
| 41                    | L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles, 189 p. (1943) .....                                                                                                                                                    | 6.60   |
| 46                    | La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements, 59 p. (1946) ..                                                                                                                          | 2.85   |
| 48                    | Le commerce de la chaussure en Suisse, 210 p. (1948) ..                                                                                                                                                                                  | 10.20  |
| 52                    | La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir, 83 p. (1949) .....                                                                                                                                         | 6.—    |
| 57                    | La concurrence dans le secteur de la construction (1953) ..                                                                                                                                                                              | 6.80   |
| —                     | Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957) ..                                                                                                                                                                                | 20.—   |
| —                     | Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse (1959) ..                                                                                                                     | 11.35  |

Rédaction: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

Seit Jahren  
Spitzenklasse

erosuisse  
Drehstühle

büfag  
Büromöbel

Bern, Neuengasse 21, Tel. (031) 22 64 71



## EROSUISSE 2/58

Setzen Sie sich auf diesen Stuhl! Sie fühlen sich so leicht und unbeschwert und ... einfach so wohl. Mit der patentierten, gelenkigen Rückenlehne, mit Rollen.

Kunstleder  
Stoff

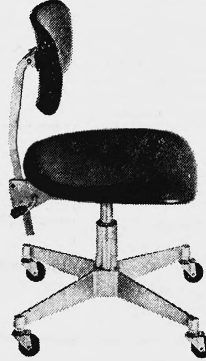
Fr. 211.—  
Fr. 220.—

## EROSUISSE VARIANT

Ein sitztechnisch vollendeter Drehstuhl im Stil unserer Zeit, komfortabel und in jeder Beziehung ideal. Mit der patentierten, gelenkigen Rückenlehne, mit Rollen.

Kunstleder  
Stoff  
plus Armlehnen

Fr. 227.—  
Fr. 236.—  
Fr. 32.—



**Profern AG**

Gesellschaft zur Förderung des programmierten Fernunterrichts, Zug

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, 23. Dezember 1971, 14.00 Uhr, am Sitz des Instituts für Programmierten Unterricht (IPU), Hirschengraben 13, Luzern.

**Traktanden:**

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 975 000.- auf Fr. 1 275 000.-.
2. Statutenänderung.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die unter Traktandum 2 aufgeführte Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft auf.

Zug, den 9. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

An die Inhaber von Obligationen der

**4½% Anleihe 1961–75 Aktieselskabet Dansk Svovlsyre- og Superphosphat-Fabrik, Kopenhagen**

Die Gesellschaft hat sich mit der Det Danske Godnings-Kompagni A/S zusammengeschlossen und den bisherigen Namen in

**Superfos A/S**

abgeändert.

Ein Umtausch oder eine Abstempelung der Titel der 4½% Anleihe 1961–75 auf den neuen Namen ist nicht vorgesehen. Dagegen wird die Börsennotierung ab 17. Dezember 1971 auf den neuen Namen umgestellt.

Zürich, 13. Dezember 1971

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft**Holding Bey SA, en liquidation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**le vendredi 24 décembre 1971, à 10.00 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Gerald-Charles Bourquin, avocat, Corratierie 26, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1970 ainsi que du rapport du liquidateur.
- 2<sup>o</sup> Lecture de l'exercice 1970.
- 3<sup>o</sup> Approbation du rapport du liquidateur et du bilan et compte de pertes et profits au 31 décembre 1970.
- 4<sup>o</sup> Décharge au liquidateur pour l'exercice 1970.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du liquidateur et rapport de l'organe de contrôle se trouvent déposés au siège de la société à disposition de Messieurs les actionnaires, 26, rue de la Corratierie, à Genève.

Genève, le 10 décembre 1971

Le liquidateur

**Syndicat Immobilier «FIBA-D»**

Par décision du 8 décembre 1971, il est bonifié aux porteurs de parts:

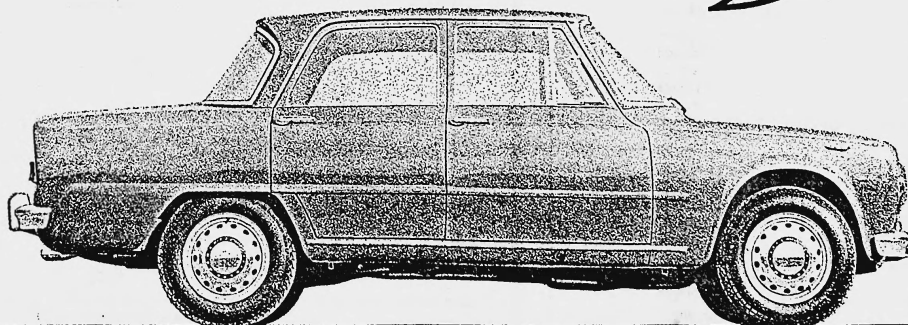
Coupon N° 2 Fr. 39.46 par part à titre de gain en capital, sans retenue de l'impôt anticipé.

Coupon N° 3 Fr. 77.30 par part sous déduction de l'impôt anticipé 30% Fr. 23.19, soit net par part Fr. 54.11.

Ces coupons sont payés au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, dès ce jour.

Genève, le 8 décembre 1971

Sicom SA

**Warum ausgerechnet einen Alfa Romeo Giulia 1600 Super?****Die Antwort ist einfach!****1967 war ich für 13'600 Franken zu haben.****Seither habe ich mich technisch entwickelt, bin noch stärker, noch sicherer und noch komfortabler geworden. Meine Leistung ist super, mein Erfolg ist super.****Und: Auch 1971 bin ich noch für 13'600 Franken zu haben. Genau wie 1967.****Das ist der Preis des Erfolges.****Testen Sie mich!****Kostenlos bei Ihrer Alfa Romeo Vertretung.**Alfa Romeo  
Giulia 1600 Super  
4 Türen — 5 Plätze  
7.89/116 PS  
Fr. 13 600.—**alfa romeo**

Alfa Romeo (Schweiz) AG — 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.



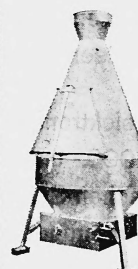
Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit als

**Buchhalter**

in einem angesehenen, gut fundierten Unternehmen der Baumaschinenbranche, dann schreiben oder telefonieren Sie uns.

Sie sollten allerdings nicht unter 35 sein und möglichst einige Erfahrung als Industrie-Buchhalter mitbringen.

Wir offerieren Ihnen eine ausbaufähige Lebensstelle, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Alters- und Hinterlassenenfürsorge, besondere Anerkennung Ihrer Leistungen, ein angenehmes Arbeitsklima in freundlicher Umgebung.

MAVEG AG, 3250 Lyss, Industriering 11  
Telefon 032/84 42 42Demandez à l'administration de la FOSC.  
un exemplaire-spécimen gratuit de la revue  
«La Vie économique»**Un problème d'actualité...****l'élimination  
des déchets**

Peut-être

faites-vous brûler VOS PAPIERS, CARTONS, BOIS ET DÉCHETS DE JARDIN, etc., aux abords de vos immeubles dans des conditions PEU SATISFAISANTES?

Peut-être

devez-vous les transporter à GRANDS FRAIS?

Modèle Industrie



Modèle ménage

**le nouvel  
INCINÉRATEUR  
à déchets  
«LOHNER»**

va plus loin dans la lutte contre la pollution.

Utilisation simplifiée au maximum  
HYGIÈNE — PROPRETÉ — SÉCURITÉ — DISCRETION**COUPON**pour une documentation gratuite à adresser à  
Jacques LOHNER, case 88  
1012 Leusenne-Chailly — Tél. (021) 32 97 51-52  
Veuillez envoyer votre documentation sans engagement à:

Nom et prénom:

Adresse:



# FLUG-UNFALL-

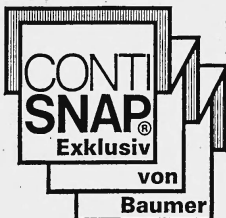
VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

# LLOYD'S

Versicherern

Wenn in Ihrem Betrieb eine EDV\*- Anlage oder ein Kleincomputer steht, wäre es gut, CONTISNAP zu kennen!



\* Seit einiger Zeit erfolgreich eingesetzt bei folgenden Marken und Maschinentypen:

| System         | Modell            | System      | Modell                                        |
|----------------|-------------------|-------------|-----------------------------------------------|
| Addo-Forster   | Serie 2500        | IBM         | 360/20-2203                                   |
| Burroughs      | Serie L2000       | LBS         | Serie EBS 1200                                |
| FRIDEN         | Serie Flexowriter | NCR         | Century 100/640                               |
| FRIDEN         | System 10         | Nixdorf     | Serie 820                                     |
| FRIDEN         | Serie 5000        | Olivetti    | Auditronic 770                                |
| FRIDEN         | Serie 5800        | Pebe-Datrix | Serie 500                                     |
| Honeywell Bull | Gamma 10          | Philips     | Serie P 350                                   |
| Honeywell Bull | H120/122-5        | Supertyp    | Advocate, Arithmograph, Organat, Selectograph |
| IBM            | konv. 444         | UNIVAC      | 9200                                          |
| IBM            | System 3 Mod. 6   |             |                                               |

Denn das ist CONTISNAP: Ein neuartiges Formularsystem für EDV Klein-Computer und Schreibautomaten. Mit dem Vorteil der fortlaufenden Beschriftung und den Vorzügen der beliebigen Snap-out-Garnitur. CONTISNAP bietet folgende Vorteile: • Trennzeit reduziert sich auf einen Fünftel • Einfügen kleinerer Blätter (Paketadressen) • Sofortiges Abtrennen einzelner

Sätze nach der Beschriftung • Normalmass (DIN-Norm) und saubere Ränder. Diese vier Punkte sind wichtig genug, um sich mit CONTISNAP zu befassen!

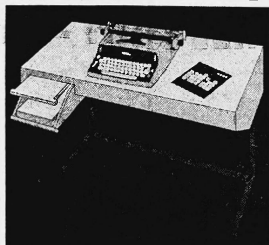
P. Baumer AG Formaldruck, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054/735 51

## Jeder Klein- und Mittelbetrieb hat sein Fakturierproblem

Zeit ist Geld

Fehler kosten Geld

Personal ist teuer



Zeit gewinnen

Fehler vermeiden

Kosten senken

Fakturieren Sie noch immer mit Schreib- und Rechenmaschine? Dann allerdings ist es höchste Zeit, dass Sie sich über den neuen, preisgünstigen TOBI Fakturier-Automaten orientieren lassen!

TOBI F4 ist ein elektronischer Fakturierautomat und kostet zwischen Fr. 10000.- und Fr. 15000.-. Natürlich ist er mit einer vollelektrischen Schreibmaschine ausgerüstet, arbeitet natürlich programmgesteuert (also weitgehend automatisierter Arbeitsablauf) und ist natürlich (eben deshalb) in der Bedienung sehr einfach. Es ist kein Abrechnungs- und Statistikautomat, sondern bevorzugt dort einzusetzen, wo bisher Tag für Tag bis zu 100 Fakturen mit Schreib- und Rechenmaschinen mühsam erstellt werden mussten.



René Faigle AG  
Seminarstrasse 28  
8057 Zürich  
Tel. 01/26 67 26

Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz. \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Generalvertretung:  
Hamag  
Büromaschinen AG  
8023 Zürich

Achtung: Per sofort suchen wir in der ganzen Schweiz Wiederverkäufer und Vertreter, für die Übernahme eines Verkaufsrayons.

### Versicherungsprobleme?

Planung, Kalkulation, Revision von Personal-Alterskassen  
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte

Über 30 Jahre Praxis und Erfahrung

M. O. BALDINGER  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Prägetechnik  
GRAVUREN  
KAIER  
Strehlgasse 6 8001 Zürich  
Tel. 01 27 20 38  
27 28 25

### Büro

Einige vollautomatische Rechenmaschinen mit Kontrollstreifen, Occasionen.

Vier-Operat. mit Speicher:

Olympia Ras 4/15

1550.-

Ultra 804 1200.-

ohne Speicher:

Totalla 1150.-

Drei-Operat. mit Speicher:

Totalla 1050.-

Welther: Multe GT 780.-

Dazu: verschiedene Elektronenrechner

A. CONTE & CO. AG

Tel. (01) 46 98 67

8050 Zürich

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblatts, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

### Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 20 000.-

• Pas de caution: Votre signature suffit

• Discretion totale

Banque Procrédit

1701 Fribourg

1 rue de la Banque

Tél.: 037/22 64 31

X Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Endroit \_\_\_\_\_

Das Depositenheft Nr. 303 864

ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Oerlikon mit einem Guthaben von Fr. 1000.- wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 7. Dezember 1971

Migros Bank



### Fabrikationsräume

im Ausmasse von minimum 400 m² für ruhigen Metallbearbeitungsbetrieb im Raume westliches Zürich und Vororte ab Frühjahr 1972 oder später zu mieten gesucht.

Offerten unter Chiffre Z 70773 an Publicitas, 3001 Bern



### Miniatur-Golf-Europa-Meisterschaft Bern

#### Lotterie

Gemäss den Bestimmungen für die Lotterie geben wir bekannt, dass nach dem Verkauf sämtlicher Lose die 2. Ziehung der Vorzugslose heute stattgefunden hat. Es wurden ausgelost:

1. Nr. 233245 1 Auto
1. Nr. 133322 Fr. 3000.-
2. Nr. 244014 Fr. 1000.-
4. Nr. 110171 Fr. 1000.-
5. Nr. 250301 Fr. 1000.-

Inhaber von Trefferlosen können diese bis 6 Monate nach der heutigen Publikation, das heisst bis zum 13. Juni 1972 bei der Kantonalbank von Bern einlösen.

Gewinne, die nach Ablauf dieser Zeit nicht erhoben worden sind, verfallen dem Zwecke der Lotterie.

Bern, den 13. Dezember 1971

Miniatur-Golf-Club Bern  
Lotteriebüro, Monbijoustrasse 14